

رسالة الماجستير

استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning)

لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية المدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جمبي

إعداد الطالبة :

تنقي نوفلا

رقم التسجيل : ١٨٧٢٠٠٣٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

رسالة الماجستير

استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning)

لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية المدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جمبي

إعداد الطالبة :

تنقي نوفلا

رقم التسجيل : ١٨٧٢٠٠٣٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning)

لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية المدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جمبي

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة :

تنقي نوفلا

رقم التسجيل : ١٨٧٢٠٠٣٦



المشرف الثاني،

المشرف الأول،

الدكتور عبد الوهاب رشيد

الدكتور محمد فيصل

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي اعدتها الطالبة :

الاسم : تنتي نوفلا

الرقم التسجيل : ١٨٧٢٠٠٣٦

العنوان : استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جبي

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس مناقشة

مالانج، يوليو ٢٠٢٠ م

المشرف الثاني،



الدكتور عبد الوهاب شيدقي

المشرف الأول،



الدكتور محمد فيصال

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤ رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٣١٠٠٣

الاعتماد،

رئيس قسم التعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا ورغاديناتا

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

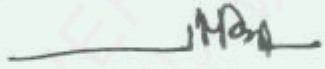
إن رسالة الماجستير تحت العنوان: استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جيمي، التي أعدها الطالبة: تنقي نوفلا قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبوها شرطاً للحصول على درجة ماجستير في تعليم اللغة العربية ، وذلك في يوم ١٢ أوجوتوس ٢٠٢٠. ويتكون مجلس مناقشة من السادات :

الدكتور دانيال حلمي


رئيساً مناقشة

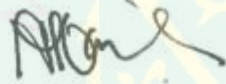
رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٣٠٢٠٠٧١٠١٠٠٣

الدكتور نور هادي



رقم التوظيف : ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

مناقشة أساسياً



الدكتور محمد فيصل

مشرقة مناقشة

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤



الدكتور عبد الوهاب رشدي

مشرقة مناقشة

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٢٢٠٠٠٣١٠٠٣

الإعتماد



عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذة الدكتور مني سلس

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٨٢٦١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه وبياناتي كالاتي :

الاسم : تنتي نوفلا

الرقم التسجيل : ١٨٧٢٠٠٣٦

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان " استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جمبي " .

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو بتأليف الآخر . وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة لا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، يوليو ٢٠٢٠

توقيع صاحبة الإقرار



تنتي نوفلا

إِسْتِهْلَال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

استهلال

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

سورة الانشراح آية ٥

Artinya :”Maka, sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan”.

الإهداء

الإهداء

الحمد لله ربّ العالمين على جميع النعم الوافرة، الصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلّم. اهدي هذه الرسالة إلى:

١. حبيبي أبي نوفيادي وحبيتي أمي سنتي واتي اللذين ربباني أحسن التربية وأدباني أحسن التأديب وهما أول معلمي وأول من غرّفني إلى التربية الإسلامية وعلى يديهما الكريمتين أول مبادئ الأخلاق الإسلامية، والحمد لله الرحمن الرحيم على هذه كلها.
٢. زوجي أري الرحمن وأختي الصغيرة الشفاء أرف نوت السيدنا الذين تكثرثوني النشاط والحماسة حتى الآن .
٣. جميع أساتيذي ومعلّمي الكرماء.
٤. زملاء وأصحابي الذين يساعدوني في أرجاء.

ولهم المذكور جزاكم الله أحسن الجزاء

آمين

كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، إن الحمد لله، نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا، ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله، أما بعد.

فبغاية الله وتوفيقه وبإذنه قد انتهيت الباحثة من كتابة هذا البحث العلمي تحت العنوان " استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جمبي " مع الرجاء ليكون هذا البحث العلمي نافعا للباحثة ولجميع المهتمين باللغة العربية، ولن أصل إلى هذه النهاية إلا بفضل عذ وجل، وكل من ساعدني وأعاني بالمساعدات الكثيرة وأرشدني بالتوجيهات القيمة، فهذا الواقع ينبغي الباحثة تقديم الشكر والتقدير إلى :

١. الأستاذ الدكتور الحاج عبد الحاريس الماجستير، هو مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٢. الأستاذة الدكتورة الحاجة أميي سنبله، هي عميد طلبة الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٣. الدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا الماجستير، هو رئيس في قسم التعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٤. الدكتور مُحمَّد فيصل الماجستير المشرف الأول الحاج عبد الوهاب الرشيد الماجستير المشرف الثاني، اللذين وجهها الباحثة وأرشداها وأشرفا عليها بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.

٥. جميع الأساتذة في الدراسات العليا المحترمين، والأصدقاء ومن لا تستطيع الباحثة أن تذكرهم جميعا هنا.

٦. رئيس المدرسة والمدرسون والتلاميذ بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح الذين ساعدوا الباحثة في جمع البيانات المتعلقة بهذا البحثجميع الأصدقاء التي شجعوني في عملية درستي.

جزائهم الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة. وترجو الباحثة الاقتراحات لإكمال هذا البحث في المستقبل وعسى الله أن يجعل هذا البحث نافعا للباحثة خاصة ولجميع من يحتاج إليه عامة.

مالانج، يوليو ٢٠٢٠
الطلبة المقررة

تنني نوفلا

مستخلص البحث

نوفلا، تنقي. ٢٠٢٠ استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جمبي. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، المشرف: (١) الحاج فيصل الفتاوي الماجستير (٢) د. الحاج عبد الوهاب الرشيد الماجستير.

الكلمات الإشارية: أسلوب التعليم، التعلم القائم على المشروعات، مهارة الكلام

يعتقد أن المهارة الإنتاجية في تعليم اللغة العربية تعتمد على نماذج التعلم القائم على المشروعات لتكون قادرة على توفير حافز للطلبة لتحسين المهارات الإنتاجية في تعميم اللغة العربية. اعتمادا على المنهج ٢٠١٣، فتطوير الكفاءة الاتصالية باللغة العربية شفها (الكلام) من الأهداف الرئيسي في تدريس اللغة العربية . ولكن في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لأولى سونجي بنوح، لم تحصل الطلبة إلى المستوى المرجوة في مهارة الكلام. والأهداف لهذا البحث هي : (١) لمعرفة كيف تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لأولى سونجي بنوح، و (٢) لمعرفة كيف فعالية تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لأولى سونجي بنوح.

استخدمت الباحثة في هذا البحث المدخل الكمي. أما منهج هذا البحث فهو المنهج التجريبي. تستخدم الباحثة في هذا البحث تصميم المجموعات الضابطة غير المتكافئة ولها مجموعتان هما المجموعة الضابطة ومجموعة التجريبية. يستخدم هذا البحث أداة الاختبار ودليل الملاحظة. استخدمت تحليل البيانات هي متوسط قيمة الفئة التجريبية والفئة الضابطة ، واختبار الطبيعية، واختبار التجانس، واختبار الفرضية، واختبار العينة المزدوجة، واختبار .N-Gain score

ونائج البحث التي توصل إليها الباحثة فهي (١) تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح تشمل على ست خطوات ، وهي : تحديد الأسئلة الأساسية ، تصميم خطة المشروع، تخطيط الجدول، مراقبة الطلبة وتقديم المشروعات تقييم النتيجة، و تقويم الخبرة. (٢) تشير نتائج هذه الدراسة إلى زيادة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. من ذلك البيانات يمكن ملاحظة زيادة في متوسط قيمة فئة الفصل الضابط والفصل التجريبي بإجمالي ١٥ طالبا

لكل فصل. في الفصل الضابط حصلت الاختبار القبلي على متوسط قيمة ١١,٩٣ وحصلت الاختبار البعدي على متوسط قيمة ١٤,٩٣. وفي الفصل التجريبي حصلت الاختبار القبلي على متوسط قيمة ١٣,٠٠ وحصلت الاختبار البعدي على متوسط قيمة ١٨,٠٠. الفئة التجريبي أفضل من الفصل الضابط. الفرضية المقبولة هي فرضية عمل تنص على أن التعلم القائم على المشروعات فعال بما فيه الكفاية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح.

ABSTRACT

Novela, Tenti. 2020. The Use of the Project Based Learning Arabic to improve speaking skills in learning arabic of Students in MAN 1 Sungai Penuh, Jambi. Thesis. Arabic Language Education, Postgraduate Program, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor (1): Dr. H. M. Faisol, M. Ag (2): Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M. Pd.

Keywords: Learning Model, Project Based Learning Model, Speech Speaking

Productive skills in arabic learning Project based learning models are thought to be able to provide stimulus to students to improve productive skills in arabic learning. Based on the Curriculum 2013, the development of the ability to communicate with arabic orally (speaking) is the main goal of learning Arabic. But in fact at MAN 1 Sungai Penuh, students have not achieved the expected speaking competence. the 2013 curriculum has suggested the use of project –based learning models for school learning activities. The aims of This research are: (1) to know how to apply the project –based learning model to improve speech skills at MAN 1 Sungai Penuh, and (2) to know the effectiveness of the use project –based learning model to improve speaking skills an MAN 1 Sungai Penuh Jambi.

Researchers use a quantitative approach with experimental methods. The design used is a nin-equivalent control group that has two groups, namely the control group and experimental group. the research instrument used were interview and observation test. data analysis used the average value of the experimental class and control class, normality test, homogeneity test, hypothesis test, independent sample t test, paired t test, and N-Gain Score test.

The resultss of the study show : (1) the implementation of project-based learning model at MAN 1 Sungai Penuh includes 6 steps, namely the determination of fundamental questios, designing project planning, schedule, monitor students and progress the project, test results, and evaluate the experience, (2) the results of this study indicate an increase from pretest to posttest. From the test data it can be seen an increase in the average value of the control class and the experimental class with 15 students in each class. the control class pretest gets an average value of 14,93 and the posttest gets an average value of 14,93. the experimental class pretest gets an average value of 13,00 and the posttest gets a value of 18,00. the experimental class hypothesis control received is a working hypothesis which states that learning using the project based learning model of learning is effective enough to improve arabic speaking skills in class XI religious students at MAN 1 Sungai Penuh Jambi.

ABSTRAK

Novela, Tenti. 2020. *Penggunaan Model Pembelajaran Berbasis Proyek Untuk Meningkatkan Keterampilan berbicara dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri 1 Sungai Penuh Jambi*. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing (1): Dr. H. M.Faisol, M.Ag (2): Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd.

Kata Kunci: Model Pembelajaran, Pembelajaran Berbasis Proyek, Keterampilan Berbicara

Keterampilan Produktif dalam Pembelajaran bahasa arab model pembelajaran berbasis proyek (Project Based Learning) diduga mampu memberikan stimulus kepada siswa untuk meningkatkan keterampilan produktif dalam pembelajaran bahasa arab. Berdasarkan Kurikulum 2013, maka pengembangan kemampuan berbicara siswa sangat utama dalam pembelajaran bahasa arab. namun pada kenyataanya di MAN 1 Sungai Penuh, para siswa belum mencapai kompetensi berbicara yang diharapkan. Tujuan dari penelitian ini kemudian adalah : (1) mengetahui bagaimana penerapan model pembelajaran berbasis proyek untuk meningkatkan kemampuan berbicara di MAN 1 Sungai Penuh, dan (2) mengetahui efektifitas penggunaan model pembelajaran berbasis proyek untuk meningkatkan kemahiran berbicara di MAN 1 Sungai Penuh.

Peneliti menggunakan pendekatan kuantitatif dengan metode eksperimen. Desain yang digunakan adalah *non-equivalent control group* yang memiliki dua kelompok, yaitu kelompok kontrol dan kelompok eksperimen. Instrumen penelitian yang digunakan adalah tes berupa wawancara dan pedoman observasi. teknik analisis data adalah nilai rata-rata kelas eksperimen dan kelas kontrol, uji normalitas, uji homogenitas dan uji hipotesis dengan Paired Sample t test, serta uji N-Gain Score.

Hasil penelitian menunjukkan (1) penerapan model pembelajaran berbasis proyek di MAN 1 Sungai Penuh mencakup 6 langkah, yaitu penentuan pertanyaan mendasar, mendesain perencanaan proyek, menyusun jadwal, memonitor peserta didik dan kemajuan proyek, menguji hasil, dan mengevaluasi pengalaman, (2) hasil penelitian ini menunjukkan peningkatan dari *Pretest* ke *Posttest*. Dari data tes dapat diketahui peningkatan nilai rata-rata kelas kontrol dan kelas eksperimen dengan jumlah siswa 15 setiap kelasnya. pada *Pretest* kelas kontrol mendapatkan nilai rata-rata 11,93 dan *Posttest* mendapat nilai rata-rata 14,93. Pada *Pretest* kelas eksperimen mendapat nilai rata-rata 13,00 dan *Posttest* mendapat nilai rata-rata 18,00. Kelas eksperimen lebih baik dari pada kelas kontrol. hipotesis yang digunakan adalah Uji Paired Sample T test dengan nilai signifikansi (2-tailed) adalah **0,00 ($p < 0,05$)** sehingga pembelajaran dengan menggunakan model pembelajaran Project Based learning mengalami perubahan yang signifikan (berarti) dan cukup efektif untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa arab siswa kelas XI Keagamaan MAN 1 Sungai Penuh Jambi.

محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	موافقة المشرف
د	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	إقرار الطلبة
و	الإستهلال
ز	الإهداء
ح	كلمة الشكر والتقدير
ي	مستخلص البحث
ك	مستخلص البحث إنجليزي
ل	مستخلص البحث إندونيسي
م	محتويات البحث
ص	قائمة الجداول
ف	قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

- أ. المقدمة ٠٧
- ب. أسئلة البحث ١٠
- ج. أهداف البحث ١١
- د. فروض البحث ١١
- هـ. أهمية البحث ١١
- و. حدود البحث ١٢
- ز. تحديد المصطلحات ١٢
- ح. الدراسات السابقة ١٣
- ط. تعريف المصطلحات ١٣

الفصل الثاني

لإطار النظري

المبحث الأول : أسلوب التعلم القائم على المشروعات (project-based learning)

- أ. مفهوم أسلوب التعلم القائم على المشروعات ١٧
- ب. تاريخ إصدار أسلوب التعلم القائم على المشروعات ١٩
- ج. المبادئ الأساسية لأسلوب التعلم القائم على المشروعات ٢٠
- د. أهداف أسلوب التعلم القائم على المشروعات ٢٢
- هـ. مزايا ونقصان أسلوب التعلم القائم على المشروعات ٢٢
- و. خطوات تدريس أسلوب التعلم القائم على المشروعات ٢٤

المبحث الثاني : مهارة الكلام

- أ. مفهوم مهارة الكلام ٢٧
- ب. أهداف مهارة الكلام ٢٨

ج. مجال مهارة الكلام ٢٩

هـ. مشكلات مهارة الكلام ٣٣

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه ٣٥

ب. مجتمع البحث وعينه ٣٥

ج. متغيرات البحث ٣٥

د. البيانات مصادرها وأسلوب جمعيتها ٣٦

هـ. أسلوب جميع البيانات ٣٧

و. إجراءات البحث ٤٠

ز. تحليل البيانات ٤١

الفصل الرابع

نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها

١. استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام ٤٣

أ. عملية التعليم والتعلم في المجموعة التجريبية في تعليم مهارة

الكلام ٤٣

ب. عملية التعليم والتعلم في المجموعة الضابطة في تعليم مهارة

الكلام ٥١

ج. مشكلة والتقييم استخدام أسلوب التعلم القائم على

- المشروعات لترقية مهارة الكلام.....٥١
٢. فعالية أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام٥٢

أ. وصف البيانات٥٢

(أ). نتائج الاختبار القبلي بمجموعة التجريبية ومجموعة

الضابطة في تعليم مهارة الكلام٥٥

(ب). نتائج الاختبار البعدي لمجموعة التجريبية ومجموعة

الضابطة في تعليم مهارة الكلام٥٨

ب. تحليل البيانات٦١

(أ) الاختبار الطبيعي٦١

(ب) الاختبار التجانس٦٣

(د). الاختبار N-Gain score٦٦

(ج). الاختبار Uji Paired sample T test٦٤

الفصل الخامس

الخاتمة

الاستنتاج٦٩

التوصيات٥١

والافتراضات٧١

73.....	قائمة المراجع
73.....	المراجع العربية
74.....	المراجع الأجنبية
	ملاحق
	السيرة الذاتية



قائمة الجداول

جدول ٣.١ البيانات ومصادرها وأسلوب جمعيتها

جدول ٣.٢ دليل المقابلة

جدول ٤.١ مواعيد الأنشطة لإنجاز المشروع

جدول ٤.٢ شكل تقييم المشروع

جدول ٤.٣ معايير المقابلة

جدول ٤.٤ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لفصل التجريبي

جدول ٤.٥ نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لفصل الضابط

جدول ٤.٦ الإحصاء الوصفي لنتيجة الاختبار القبلي لفصل التجريبي

جدول ٤.٧ الإحصاء الوصفي لنتيجة الاختبار القبلي لفصل الضابط

جدول ٤.٨ الإحصاء الوصفي لنتيجة الاختبار البعدي لفصل التجريبي

جدول ٤.٩ الإحصاء الوصفي لنتيجة الاختبار البعدي لفصل الضابط

جدول ٤.١٠ الاختبار الطبيعي للاختبار القبلي

جدول ٤.١١ الاختبار الطبيعي للاختبار البعدي

جدول ٤.١٠ الاختبار التجانس

جدول ٤.١١ الاختبار Ngain Score

جدول ٤.١٢ اختبار Paired Sample T test

قائمة الملاحق

ملحق ١ خطة الدراسة

ملحق ٢ قائمة نتائج الطلبة للاختبار القبلي في الفصل التجريبي

ملحق ٣ قائمة نتائج الطلبة للاختبار القبلي في الفصل الضابط

ملحق ٤ قائمة نتائج الطلبة للاختبار البعدي في الفصل التجريبي

ملحق ٥ قائمة نتائج الطلبة للاختبار البعدي في الفصل الضابط

ملحق ٦ الإحصاء الوصفي للاختبار القبلي

ملحق ٧ الإحصاء الوصفي للاختبار البعدي

ملحق ٨ الاختبار الطبيعي للاختبار القبلي

ملحق ٩ الاختبار الطبيعي للاختبار البعدي

ملحق ١٠ الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

ملحق ١١ الاختبار التجانس (Uji Homogenitas)

ملحق ١٢ الاختبار Ngain Score

ملحق ١٣ الاختبار tUji Paired Sample T Tes

ملحق ١٤ الرسالة

ملحق ١٥ الصور

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. مقدمة

تتطور طريقة تعلم اللغة العربية بإندونيسيا حسب احتياجات المجتمع الإندونيسي. قصد تعليم اللغة العربية بإندونيسيا أولاً إلى تلبية الاحتياجات الإسلامي خاصة الصلاة. لذا تقتصر الأساليب والمناهج المطور على تلبية تلك الاحتياجات وركزت على إنتقان مهارة قواعد اللغة وقراءة الكتب الدينية. حسب تطور الزمن، لم تقتصر الحاجة إلى اللغة العربية على الاحتياجات الإسلامية فقط، بل الاحتياجات إلى اللغة العربية . اعتماداً على ذلك، فطور العلماء الطريقة المباشرة.^١

والآن لا يقتصر تعليم اللغة العربية على المعاهد السلفية والمعاصرة فحسب، بل يوجد الآن أنها تدرس في المدارس والمؤسسات الحكومية والأهلية كذلك على سبيل المثال في المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية والجامعات. تجمع طريقة تعليم اللغة العربية في المدارس بين طريقة التعليم في المعاهد السلفية والمعاهد المعاصرة. الكفاءة المطلوبة على الطلبة هي تشمل على أربع مهارات وهي (١) الاستماع، (٢) الكلام، (٣) قراءة، و (٤) الكتابة.

التعليم لا يخلو من المنهج الدراسي، لأنه يكون عماداً أساسياً في أداء التعليم. والمنهج المستخدمة لتعليم اللغة العربية في إندونيسيا هو ٢٠١٣. واعتماداً على تنظيم وزير الشؤون الدينية (KMA) رقم ١٦٥ عام ٢٠١٤ أن تعليم اللغة العربية في المنهج الدراسية في عام ٢٠١٣ تشمل على المهارات اللغوية الأربع التي يجب أن تدرسها تكاملاً، الاستماع، والكلام ، والقراءة، والكتابة.

¹ Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang: Misykat, 2012), hlm. 30.

يهدف منهج عام ٢٠١٣ إلى تطوير إمكانيات الطلبة وكفاءتهم في مهارات التفكير التأملي من أجل حل المشاكل الاجتماعية وبناء أفضل حياة المجتمع الديمقراطي. واعتمادا على KMA RI No.165 سنة ٢٠١٤ اللغة العربية هي المادة اللغوية موجه لتشجيع وتوجيه وتطوير وتنمية الكفاءة وتعزيز المواقف الإيجابية تجاه اللغة العربية سواء كانت استقبالية أو إنتاجية. القدرة الاستقبالية هي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للاتصال شفها وتحريرا. لذلك، فإن تعدد اللغة العربية في المدرسة لتحقيق الكفاءة اللغوية الأساسية والتي تشمل على أربع مهارات تدرس بشكل متكامل، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^٢

يهدف تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية إلى (١) تطوير الكفاءة الاتصالية باللغة العربية شفها كان أم تحريرا التي تشمل على أربع مهارات لغوية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. (٢) زيادة الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية وأداة رئيسية للتعلم، وخاصة في دراسة مصادر التعاليم الدينية. (٣) تطوير فهم للترباط بين اللغة والثقافة وتوسيع فهم الثقافة.^٣

ولكن في الحالة الواقعية، تعليم اللغة العربية لم يحصل في المدرسة على الأهداف المرجوع، خاصة الكفاءة الانتاجية أو الكلام والكتابة. السبب من انخفاض كفاءة الانتاجية منها وجود الاختلاف بين اللغة الإندونيسية كلغة الأم واللغة العربية كلغة أجنبية. كما قال صدقي (٢٠١٤) من جهة الصوت، فهناك بعض الأصوات غير المعروفة عند الإندونيسي، مثلا صوت لحرف ث، ض، و ط.^٤ لذا فالكلام والكتابة فيحتاج إلى الطريقة أو الاستراتيجية المعينة. فهذا موافق إلى الظواهر الواقعية في المدرسة. اعتمادا على الملاحظة والمقابلة مع المدرس والطلبة التي قامت الباحثة في

²Keputusan Menteri Agama RI Nomor 165 Tahun 2014 tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab pada Madrasah.

³Keputusan Menteri Agama RI Nomor 165 tahun 2014

⁴Basma Ahmad Sedki Dajani dkk, *Difficulties of learning Arabic for Non-Native Speakers*, Jurnal Procedia- Social and Behavioral Sciences 114(2014) 919-926.

⁵Ahmad Fuad Effendy, *Metodology Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), hlm 127.

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سونجي بنوه، لم يحصل الطلبة على الكفاءة الكلام والكتابة.⁶

هذا السبب هي تجري الأنشطة التعليمية لمهارة الكلام بحفظ المفردات المكتوبة في الكتاب الدراسي ثم تكوينها إلى الجملة المفيدة وحفظ الحوار المكتوبة في الكتاب أمام الفصل بدون الاتصال الفعالة بين الطالب والآخر وبين الطلبة والمدرس. بهذه الطريقة والأسلوب، يشعر الطلبة أن اللغة العربية صعبة جدا وغير مهمة. أثناء عملية التعليم، لا يهتم الطلبة إلى الدرس إلا ٥٠% في كل فصل. لذا توجد قلة الاهتمام والرغبة للاتصال والتكلم باللغة العربية وقلة الرغبة للاتصال بالعربية فتسبب إلى قلة الكفاءة اللغوية لدى الطلبة. خاصة في الكلام.

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سونجي بنوح هي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الوحيدة في سونجي فنوح، وجاء طلبتها من مختلف الخلفيات. منهم جاء من المدرسة المتوسطة الإسلامية الذين قد يعرفون العربية، ومنهم جاء من المدرسة المتوسطة العامة الذين لا يعرفون العربية باته. وهذا الاختلاف يؤثر كفاءتهم المهارية، خاصة الكلام.⁷ وباستخدام تلك الأسلوب التقليدية، هذا الاختلاف سيسبب المشكلة. فرقة الطلبة الثانية ستأخرون في أنشطة التعليم وليس عندهم الرغبة لتكلم والكتابة بالعربية. المدرس ليس عنده الفرصة المتوفرة لمساعدتهم في التعلم.

حل تلك المشكلة، قد اقترح منهج عام ٢٠١٣ لاستخدام الأسلوب المعينة، وهي أسلوب discovery، أسلوب problem based learning وأسلوب project based learning. وأسلوب التعلم القائم على المشروعات (project based learning) أكثر مناسبة لحل المشكلة في مهارة الكلام. أسلوب التعلم القائم على المشروعات (project based learning) هو أسلوب التعلم مع نشاط طويل التي تنطوي على الطلبة في

⁶Hasil wawancara dengan Ustad Arpan , guru mata pelajaran Bahasa Arab MAN 1 Sungai Penuh.

⁷Basma Ahmad Sedki Dajani dkk, *Difficulties of learning Arabic for Non-Native Speakers*, Jurnal Procedia- Social and Behavioral Sciences 114(2014) 919-926.

تصميم وتصنيع وتقديم الإنتاج لحل مشاكل العالم الواقعي. من خلال هذا الأسلوب، يمكن للمدرسين لترقية دافعية الطلبة، وتعزيز الكفاءة لحل المشكلات، ونمو مهارات التفكير العالي على الطلبة.^٨ ومن خلال هذا الأسلوب أيضا، أن الطلبة فيمكنون أن ينالوا الفرصة لقيام التعلم التعاوني بينهم. وقال Neal et al أن التعاون بين الطلبة في الفرقة لحل المشكلة الواقعية سيساعدهم لترفعة وترقية معارفهم وبعض المهارات، مثل مهارة حل المشكلة، مهارة التفكير، ومهارة الاتصال.^٩ والاتصال الكثيرة يسبب إلى الحصول على الكفاءة اللغوية العالية والمرجوة، خاصة في الكلام.^{١٠} فلذا أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) مناسب لترقية كفاءة مهارة الكلام و في اللغة العربية وتحسين مهارة الكلام مقارنة مع أسلوب التعليم التقليدي.

لذلك حاولت الباحثة بقيام البحث عن هذا أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لتطبيق في تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سونجي بنوه. من خلال هذا البحث، تريد الباحثة أن تعرف استخدام هذا الأسلوب لحل مشكلة مهارة الكلام. يتم تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) ليدافع الطلبة ليكونوا أكثر نشاطا للحصول على الأشياء التي يريدونها سواء على المعرفة والفهم والمهارات.

أ. أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث السابقة، فأسئلة البحث كما يلي:

١. كيف استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح ؟

⁸Ridwan Abdullah Sani, *Pembelajaran Saintifik untuk Implementasi Kurikulum 2013*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2014) hlm.172.

⁹Yustinus Calvin Gai Mali, *Efl Students' Experiences in Learning Call Through Project Based Instructions*, TEFLIN Journal, Volume 28, Number 2, July 2017. hlm.170-192

¹⁰Mohkammad-Hadi Mahmodi & Ismail Moazam, *Willingness to Communicate(WTC) and L.2 Achievement: The Case of Arabic Language Learners*, Procedia- social and Behavioral Sciences 98(2014)1069-1076.

٢. ما مدا فعلية استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح ؟

ج. أهداف البحث

بناء على أسئلة البحث السابقة، فأهداف البحث هنا كما يلي :

١. لمعرفة عملية استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح.
٢. لمعرفة فعالية استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح.

د. فروض البحث

١. فرض مباشر (Ha) : توجد استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح.
٢. فرض صفري (H0) : لا توجد استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح.

هـ. أهمية البحث

يرجي أن يفيد من هذا البحث نواحي كثيرة، إلى :

١. الباحثة

يمكن للباحثة أن يزداد علمها نظريا كان أم تطبيقيا عن أنواع وتطبيقه أسلوب

القائم على المشروعات (Project- Based Learning).

٢. مدرّسو اللغة العربية

يمكن لمدرّسي اللغة العربية أن ينالوا خبرة عن عملية التعليم الذي يسهلهم في
تحصيل مهارة الكلام.

٣. دارسو اللغة العربية

يرجو دارسو اللغة العربية من هذا البحث أن ينالوا الفكرة الجديدة لترقية التحصيل
الدراسي في مهارة الكلام حسب أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project-
Based Learning)

٤. المدرسة

يمكن للمدرسة أن تعطي تعاليم اللغة العربية بأسلوب التعلم القائم على
المشروعات نحو الطلبة.

و. حدود البحث

ستحدد الباحثة هذا البحث فيما يلي :

١. التحديد الموضوعي :

ستركّز الباحثة بحثها في فعالية تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات
(Project- Based Learning) في تعليم مهارة الكلام وحدّدت الباحثة المادة لصف
الحادي عشر من علوم الدين الواحد و الثاني.

٢. التحديد المكاني :

سيجري البحث في فعالية أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project-
Based Learning) لترقية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى

سونجي بنوح لصف الحادي عشر من علوم الدين الواحد و الثاني

ز. تحديد المصطلحات

تشرح الباحثة عن تحديد المصطلحات المستخدمة في هذا البحث:

١. التعلم القائم على المشروعات : أسلوب التعليم مع الأنشطة الطويل التي تطلب من

الطلبة أن يصمموا ويصنعوا ويقدموا المشروع لحل مشاكل العالم الواقعي. من خلال

هذا الأسلوب، يمكن للمدرسين أن لترقية دافعية الطلبة، وتعزيز الكفاءة لحل المشكلات، وغو مهارة الكلام.

٢. **مهارة الكلام** : مهارة الكلام تتكون من كلمتين وهما مهارة والكلام. المهارة لغة معناها القدرات على القيام بالأعمال. الكلام لغة الحديث والقول^{١١}. إنَّ الكلام هو الشكل الرئيس للاتصال بالنسبة للإنسان^{١٢}. والكلام هو بمعنى الجملة، والمراد الجملة هنا فهي جملة مفيدة، ولكل كلام تركيب، وهو تركيب الكلمات أو الألفاظ أو المفردات. وتقصد الباحثة بالمهارة الكلام هي أينما يتعلمهما الطالبات في مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لأولى سونجي بنوح.

ح. الدراسات السابقة

ومن الدراسات السابقة التي تتعلق أسلوب التعليم على حسب الإنتاج هي :

١. ويجي إندايي (٢٠١٥) تحت الموضوع " Implementing Project-Based Learning Using Group Investigation Technique to Improve The Eight Graders Speaking and Writing Abilities of SMPN 3 Sunbermanjing Malang."الأهداف البحث : حل مشكلات كفاءة الطلبة الضعيفة في مهارة الكلام والكتابة باستخدام أسلوب التعلم القائم علىالمشروعات (Project-Based Learning) ب Group Investigation Technique. المنهج : المنهج المستخدم هو المنهج الصفّي الإجرائي ويحتوي البحث على دورتين. أهم النتائج : يستطيع أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project-Based Learning) ب Group Investigation Technique أن يرقى كفاءة الطلبة في مهارة الكلام والكتابة. حصل الطلبة على درجة النجاح في الكلام والكتابة ويرتفع دوافع الطلبة في أنشطة التعلم.
٢. أسامة مُحمَّد أنيس زيود، (٢٠١٦) " واقع استخدام التعلم القائم على المشاريع في المدارس الحكومية من وجهة نظر معلمي العلوم في محافظة جنين".الأهداف :

^{١١} أتابيك علي وأحمد هدى مخضر، قاموس كراييك العصري عربي- إندونيسي، (يونيكتا، معسسة على معصوم معهد كراييك الإسلامي، ١٩٩٦)، ط. ٩، ص. ١٥١٤.

^{١٢} نورهادي، الموجه لتعليم المهارات الغوية لغير الناطقين بها، (مالنج: مطبعة الجامعة، ٢٠١١)، د. ط، ٤٧.

هدفت هذه الدراسة إلى التعرف إلى واقع استخدام التعلم القائم على المشاريع في المدارس الحكومية من وجهة نظر معلمي العلوم في محافظة جنين للعام الدراسي ٢٠١٥-٢٠١٦. المنهج : المنهج المستخدم هو المنهج الوصفي التحليلي. أهم النتائج : (١) وجود درجة منخفضة في الدرجة الكلية حول واقع استخدام التعلم القائم على المشاريع في المدارس الحكومية من وجهة نظر معلمي العلوم في محافظة جنين، (٢) عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة ($0,05\alpha$) بين متوسطات استجاباتهم حول واقع استخدام التعلم القائم على المشاريع في المدارس الحكومية في الدرجة الكلية للمجالات، (٣) عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة ($-0,05\alpha$) بين متوسطات استجاباتهم حول واقع استخدام التعلم القائم على المشاريع في المدارس الحكومية تبعاً لمتغير (المؤهل العلمي، سنوات الخبرة، متوسط عدد طلبة الصف، مكان المدرسة)، (د) وجود فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى الدلالة ($-0,05\alpha$) بين متوسطات استجاباتهم حول واقع استخدام التعلم القائم على المشاريع في المدارس الحكومية تبعاً لمتغير الجنس، وهذه الفروق لصالح الذكور.

٣. لولوس إراوتي (٢٠١٥) تحت الموضوع " Applying Cultural Project Based Learning to Develop Students' Academic Writing ". الأهداف : توضيح تطبيق أسلوب التعليم Cultural Project Based Learning لترقية قدرة الطلبة في الكتابة الأكاديمية. المنهج : المنهج المستخدم هو المنهج الوصفي الكيفي لتجربة دروس الكتابة الأكاديمية من ٢٠ طالبا من الفصل الرابع. أهم النتائج : البحث في تطبيق أسلوب التعلم Cultural Project Based Learning لترقية قدرة الطلبة في الكتابة الأكاديمية كشف نتيجة غير متنبئي بالنظر إلى نتيجة الطلبة. التطبيق هذا الأسلوب يمكن أن تساعد فقط من حيث المحتوى والمفردات ولكن لا تساعد من حيث التنظيم واستخدام اللغة.

٤. زلخنى و مسناوتي أثمان (٢٠١٧) تحت الموضوع " Keefektifan Model Pembelajaran Berbasis Proyek dalam Keterampilan Berbicara Bahasa Herman Siswa Kelas X MIA SMA Negeri 2 Sungguminasa. : الحصول على البيانات والمعلومات حول فعالية تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات في مهارة الكلام باللغة الألمانية الفصل العاشر 2 MIA SMA Negeri 2 Sungguminasa. المنهج : استخدم الباحث منهج شبه التجريبي (Quasi Experimental) الذي يستخدم اختبار مهارة الكلام والتجربة باستخدام أسلوب التعليم على حسب الإنتاج .أهم النتائج : وأظهرت النتائج أن أسلوب التعليم project based learning كان فعاليا في تعليم مهارة الكلام باللغة الألمانية الفصل العاشر MIA SMA Negeri 2 Sungguminasa.

٥. شفى أغني أنجرا (٢٠١٧) تحت الموضوع " تطبيق نموذج التعلم القائم على المشروع لتحسين قدرة الطالب على الكتابة ". الأهداف: (أ) تطبيق تعلم الكتابة باستخدام نموذج التعلم القائم على المشاريع في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف السابع مدرسة تسناوية نور الهدى مالانج ،(ب) نتائج تحسين مهارات الكتابة باللغة العربية من خلال تطبيق نموذج التعلم القائم على المشاريع لطلاب الصف السابع مدرسة تسناوية نور الهدى مالانج. المنهج : يستخدم المدخل خطة العمل الجماعية .النتائج : تبين أن التطبيق يمكن تحسين تعلم اللغة العربية باستخدام نموذج تعليمي قائم على مشاريع القدرة على الكتابة لطلاب الصف السابع. مدرسة تسناوية نور الهدى مالانج.

حللت الباحثة من الدراسة السابقة هناك الشبه بين هذا البحث والدراسات السابقة هي من ناحية استراتيجية التعلم المستخدمة كل البحث متساويا عن التعلم التعاوني. ويساوي كل البحث من الدراسات السابقة هي ميدان البحث في مستوى المدرسة. وأما وجه الفرق بين هذا البحث والدراسات السابقة، من ناحية موضوع، بحث الثالث وبحث الخامس يبحث في تطبيق أسلوب التعلم القائم على

المشروعات في تعليم الكتابة وبحث الأول يبحث في تطبيق التعلم التعاوني في تعليم الكلام وبحث الثاني يبحث من وجهة نظر معلمي العلوم.

ومن ناحية منهج البحث، في بحث الرابع يستخدم الباحثة هو البحث فعالية تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات في مهارة الكلام. موقع البحث من بحوث السابقة أن هذا البحث سيجري في ميدان اللغة العربية باستخدام منهج تجريبي. والمهارة التي ستبحثها الباحثة هي مهارة الكلام.

ي. تعريف المصطلحات

يحسن للباحثة أن يقدم بعض المصطلحات المستخدمة في هذا البحث العلمي لأن لا يكون فيها التباس المصطلحات زوهي كما يلي :

١. مهارة الكلام

مهارة الكلام من مهارات إيجابية تتطلب من الدراس أن ينتج الأصوات المعينة والأشكال النحوية وأن يراعي ترتيب الكلمات والجمل حتى تساعد على التعبير عما يجيش بخلد في مواقف الحديث المختلفة. إذن، يراد بالتعبير الشفوي (الكلام) هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية اتصالية تعبر عن أفكار المتكلم الذاتية.

٢. أسلوب التعلم القائم على المشروعات

أسلوب التعلم على المشروعات هو الأنشطة للتعلم يوفر فرصا للطلاب ليكون مركزا في أنشطة التعلم من خلال اكتشاف وتفسير وتوليف المشاكل والمعلومات المتعلقة بالمشاكل والمعلومات المتعلقة بالمشاكل والمعلومات المتعلقة بالمشاكل الواقعية، ثم تصميم وتنفيذ وعرض المشروع لحل تلك المشاكل.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning)

أ. مفهوم أسلوب التعلم القائم على المشروعات

يعتبر التعلم القائم على المشروعات أحيانا كمدخل التعليم أو الطريقة أو الأسلوب أو الاستراتيجية. وهو يعني التعلم من خلال إتمام عملية تنفيذ المشروع في مدة زمنية محددة.^{١٣} أسلوب التعلم القائم على المشروعات هو أسلوب التعليم مع الأنشطة الطويل التي تطلب من الطلبة أن يصمموا ويصنعوا ويقدموا المشروع لحل مشاكل العالم الواقعي. من خلال هذا الأسلوب، يمكن للمدرسين أن لترقية دافعية الطلبة، وتعزيز الكفاءة لحل المشكلات، وغو مهارات التفكير العالي على الطلبة.^{١٤}

طريقة التدريس التي تتيح الطلبة في اكتساب المعرفة والمهارات من خلال عملية التحقيق الموسعة منظم حول أسئلة معقدة أصلية، والمشروعات والمهام المصممة بعناية.^{١٥} أما وزارة الشؤون التربوي والثقافي فعرفه أن التعلم القائم على المشروعات هو أسلوب التعلم الذي يستخدم المشاريع الأنشطة كوسائل التعلم. قام الطلبة بالاكشاف، والتقييم، والتفسير، والتوليف للمعلومات الإنتاج مختلفة الأشكال من نتائج التعليم.^{١٦}

^{١٣} تود الستاني، التعلم القائم على المشروعات للطلاب الموهوبين : دليل لغرفة صف القرن الحادي والعشرين، ترجمة : محمود محمد

الوحيدي، (رياض : شركة العبيكان للتعليم ، ٢٠١٣) ص : ١٠

^{١٤}Ridwan Abdullah Sani, *Pembelajaran Saintifik untuk Implementasi Kurikulum 2013*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2014) hlm.172

Buck Institute of Education, Introduction to project-Based Learning.
<http://www.bie.org/images/uploads/general/20fa7d42c216e2ec171a212e97fd4a9e.pdf>, diakses pada 15 desember 2019., hlm.4

^{١٦}Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, *Model Pembelajaran Berbasis Proyek*, (Jakarta : Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan: 2013), hlm.1

زاد قسم التكنولوجيا التعليمية، وزارة التربية والتعليم ماليزيا أن التعلم القائم على المشروعات هو أنشطة التعلم في وقت طويل، ومتعددة التخصصات، تركيز على الطالب، ومتكاملة مع المشاكل والممارسات الحقيقية. ويختلف هذا الأسلوب عن الأسلوب التقليدي الذي يعتبر أنشطة قصيرة ومعزولة ومركزة على المعلم. هذا الأسلوب عن يعزز الفكر والمهام والفكرية لاكتشاف المشاكل المعقدة. وهو يشجع في اكتساب المعرفة الحقيقية. في هذا الأسلوب ، اكتشف الطلبة المشاكل، وجعل الرأي، وتفسير المعلومات وتوليفها بطريقة مجدية لحل المشكلة في إنتاج المشروع.^{١٧}

وإدارة التعليم نيويورك (New York Department of Education) تحدد التعلم القائم على المشروعات كاستراتيجية تعليمية لتعزيز الطلبة من متابعة معرفة المحتوى من تلقاء أنفسهم وإظهار تفاهماتهم الجديدة من خلال مجموعة متنوعة من أساليب العرض. كما ذكر هذا التعريف أن التلاميذ يعلمون كمركز للأنشطة التعليمية. لأن الطلبة يقودون التعلم، يمكنهم الاعتماد على نقاط قوتهم وتنفيذ المشاريع التي تناسب بعنايتهم الخاصة، ولغتهم الأم، وخلفية ثقافتهم، وقدرات وتفضيل لاستخدام أنواع وسائل التعليم.^{١٨}

واعتمادا على التعريفات السابقة، فإن التعلم القائم على المشروعات هو الأنشطة للتعلم يوفر فرصا للطلاب ليكون مركزا في أنشطة التعلم من خلال اكتشاف وتفسير وتوليف المشاكل والمعلومات المتعلقة بالمشاكل والمعلومات الواقعية، ثم تصميم، وتنفيذ وعرض المشروع لحل تلك المشاكل.

¹⁷Communications and Training sector Smart Educational Development. *Project –Based Learning Handbook : Educating The Millenial Learner*, (Kuala Lumpur : educational Technology Division, Ministry of Educatio, 2006), Hlm.3.

¹⁸Division of teaching and Learning Office of Curriculum, Standards, and Academic Engagement, *Project –Based Learning: Inspiring Middle School Students to Engage in deep and Active Learning*.(New york : NYC Department of Education.2009),hlm.8

ب. تاريخ إصدار أسلوب التعلم القائم على المشروعات

قد قام جون ديوي وأتباعه التعلم القائم على المشروعات كوسيلة تعليمية في القرن الثامن عشر. تم تصميم المشروعات التي تدافع عن المبادئ التقدمية لتوفير خبرة تعليمية لتبدل المدخل غير فعال المستخدمة في ذلك الوقت. هم رأو، لأغراض التعلم، زرع البذور في الحديقة متفوقة على قراءة دورة حياة النبات في كتاب. بعد زرع الطلبة البذور، وسقي النباتات الصغيرة، ثم حصد الورع، هم سيفهمون لتلك العملية. وهذا ما يسمى "التعلم بالممارسة".^{١٩}

قدم الرأي آخر أن ظهور طريقة والتعلم والتعليم تسمى التعلم القائم على المشروعات هو نتيجة من تطورين هامين على مدى ٢٥ سنة الماضية. أولاً، كانت هناك ثورة في نظرية التعلم. وقد وسعت البحوث في علم الأعصاب وعلم النفس في أسلوب التعلم المعرفية والسلوكية - التي تدعم التعليم المباشر التقليدي - لإظهار أن المعرفة، والتفكير، والقيام، وسياقات للتعليم ترتبط ارتباطاً لا ينفصم. علمت الآن أن التعلم هو جزء من النشاط الاجتماعي فإنه يحدث في سياق الثقافة والمجتمع والتجارب الماضية. وتبين البحوث أن الطلبة لا يستجيبون فقط عن المعلومات، ولكنها أيضاً يستخدمون بنشاط ما يعرفون لاكتشاف، والتفاوض، والتفسير، والتنفيذ. وهم يبنون الحلول، وبالتالي تحويل التركيز نحو عملية التعلم. وبالإضافة إلى ذلك، كشفت الأبحاث المعرفية أكثر من ذلك بكثير عن طبيعة حل المشكلة. وقد استفاد التعليم والتعلم من هذا البحث، كما كان المعلمون تعلمت كيف صعد المحتوى والأنشطة على سقالة فعالة لتضخيم وتمديد مهارات وقدرات الطلبة.^{٢٠}

¹⁹James Bellanca, *Proyek Pembelajaran yang diperkaya : Jalur praktis menuju Keterampilan Abad21* Terj. Ririn Sjafriani, (Jakarta : PT Indeks, 2012), hlm 17

²⁰Buck Institute of Education, *Introduction to project-Based Learning*.
<http://www.bie.org/images/uploads/general/20fa7d42c216e2ec171a212e97fd4a9e.pdf>. diakses pada 15 desember 2019., hlm. ٣

ثانياً، تغير العالم. يفهم جميع المعلمين تقريباً كيف شكلت الثقافة الصناعية التنظيم والأسلوب من المدارس في القرنين التاسع عشر والعشرين، وهم يدركون ذلك يجب أن تتكيف المدارس الآن مع قرن جديد. ومن الواضح أن الأطفال بحاجة إلى المعرفة والمهارات معاً لتحقيق النجاح. ولا يقتصر الأمر على هذه الحاجة متطلبات القوى العاملة للموظفين عالية الأداء الذين يمكن أن تخطط، والتعاون، والتواصل، ولكن أيضاً من خلال الحاجة إلى مساعدة جميع الشباب يتعلم المسؤولية المدنية ويتقنون أدوارهم الجديدة كالمواطنين العالمية.^{٢١} بناءً على الشرح السابقة أن الحاجة إلى التعليم للتكيف مع متغير العالم هي والسبب الرئيسي للتعلم على المشروعات أن يكون مشهور.

ج. المبادئ الأساسية لأسلوب التعلم القائم على المشروعات

الفكرة الأساسية من أسلوب التعلم القائم على المشروعات هي المشكلات الحقيقية ستجذب الطلبة وتشجع التفكير الجدي لاكتساب وتطبيق المعرفة في سياق حل المشكلة. ويمكن أن يتم هذا التعلم داخل أو خارج الفصول الدراسية.^{٢٢} يشجع هذا أسلوب التعليم الطلبة لتكون قادرة على التعاون في مجموعة غير متجانسة. من خلال هذا التعاون، وتطور مهارات التعلم يمكن أن يحدث بين الطلبة. ويمكن القوة الفردية وأنماط التعليم لتعزيز عمل الفرق.^{٢٣}

تقدم أسلوب التعلم القائم على المشروعات الفرصة والحرية للطلاب في تخطيط وتنفيذ أنشطة التعلم. ثم أعطيت الفرصة للطلاب لتحديد الموضوع وإجراء البحوث، واستكمال بعض الإنتاج.^{٢٤}

²¹Buck Institute of Education, *Introduction to project-Based Learning*,.....,hlm.4

²²Doula deli Efstratia, *Experiential Education Through Introduction to Project-Based Learning, Procedia-Social Behavioral Sciences* 152(2014), hlm.1257

²³Ika Maryani dan laila Fatmawati, *Pendekatan Scientific dalam pembelajaran di Sekolah dasar: Teori dan Praktik*,(Yogyakarta: Deepublish,2015)Hlm.42

²⁴Ika Maryani dan laila Fatmawati, *Pendekatan Scientific*, hlm 41

حدد توماس (٢٠٠٠) خمسة معايير للتعليم القائم على المشاريع، وهي: (١) تركيز التعلم هو تنفيذ المشروع الذي يرتبط بمشاكل واقعي ويستند إلى المنهج الدراسي، (٢) ركز المشاريع على الأسئلة أو المشاكل التي تشجع الطلبة على اكتساب المفاهيم والمبادئ (٣) شارك الطلبة في المشاريع لبناء المعرفة، (٤) قام الطلبة بتخطيط المشاريع لتصميمها وتنفيذها، و (٥) المشاريع واقعية وأصيلة حيث تركز على المشكلات التي يهتم الناس بها.^{٢٥}

وفيما يتعلق بخصائص التعلم القائم على المشروع ، قسمت وزارة الشؤون التربوي هذه الخصائص إلى ثماني خصائص : (١) يتخذ الطلبة قرارات بشأن إطار عمل، (٢) وجود مشاكل أو تحديات تواجه الطلبة (٣) يقوم الطلبة بتصميم عملية التعليم لتحديد حلول المشاكل الموجودة (٤) يتعاون الطلبة بشكل تعاوني مع الوصول إلى المعلومات وإدارتها لحل المشاكل، (٥) تجري عملية التقييم مستمر، (٦) ينعكس الطلبة دوريا على الأنشطة التي تم تشغيلها (٧) وسيتم تقييم الإنتاج النهائي لنشاط التعلم نوعيا، (٨) مواقف التعلم متساهلة جدا مع الأخطاء والتغيرات.^{٢٦}

بناءً على الشرح الوارد أعلاه ، يخلص الباحث إلى أن المبدأ الأساسي للتعلم القائم على المشاريع هو تشجيع الطلاب على تعلم العمل معًا لحل مشكلات التعلم. يجعل هذا الأسلوب المدرسين كالميسرين والمشرفين وليس كمركز لجميع الأنشطة التعليم ثم ويجعل الطلبة كمركز للتعليم.

²⁵John W. Thomas, *Review Of Research On Project-Based Learning*, (California: The Autodesk Foundation), hlm. 3

²⁶Ika Maryani dan Iaila Fatmawati, *Pendekatan Scientific*, hlm 4٢

د. أهداف أسلوب التعلم القائم على المشروعات

مجموعة من أهداف التعلم القائم على المشروعات هي :^{٢٧}

١. زيادة الدافعية والتحصيل وزيادة الاستقلالية المعرفية للتلاميذ ، من خلال تقديم العديد من المواقف التعليمية والفرص وتوظيف الحقائق الأكاديمية.
٢. تفعيل المنحى التكاملي حيث يساعد الطالب على الربط بين المواد الدراسة المختلفة والحياة الواقعية ، وتنويع التقويم ومراعاة أنماط التعلم وهي عملية مستمرة من اتخاذ القرارات.
٣. تبديد القلق ومساعدة الطلبة على الربط بين الحاجات والاهتمامات الشخصية وبين المادة الدراسية ، كما يصبح الطلبة مسؤولاً عن تعلمه
٤. تساعد على الحصول على المعرفة بصورة أسهل، كما وتساهم في تطوير عدد من الذكاءات والتكامل بينها
٥. تنمية المهارات الاجتماعية واكتشاف قدرات ومواهب مدفونة
٦. تطوير استخدام التقنية كاستخدام الحاسب الآلي والانترنت والموسوعات الالكترونية وأجهزة العرض المختلفة.

^{٢٧} عبد الله بن خميس امبو سعيدي و سليمان مُجَّد البلوشس، طرائق تدريس العلوم، (عمان: دار الميسرة للنشر والتوزيع ،

هـ. مزايا ونقصان أسلوب التعلم القائم على المشروعات

فقال وزارة الشؤون التربية والثقافة إن مزايا أسلوب التعلم القائم على المشروعات كئل يلي :^{٢٨}

١. ترقية الدافع لدى الطلبة ، وتشجيع قدرتهم على القيام بعمل مهم ، وعلى المدرس أن يقدر قدر ما فعوله الطلبة.
٢. ترقية القدرة على حل المشكلة.
٣. جعل الطلبة أكثر نشاطا وحلول المشاكل المعقدة بنجاح.
٤. تعزيز التعاون.
٥. تشجيع الطلبة على تطوير المهارة الاتصالية ومما رستها.
٦. ترقية مهارة الطلبة في إدارة مصادر التعليم.
٧. توفير الخبرة للطلاب في تنظيم الإنتاج.
٨. توفير خبرات التعلم التي تشرك الطلبة معقدة ومصممة لتطوير وفقا للحالة الواقعية.
٩. إشراك الطلبة التعلم لأخذ المعلومات وإظهار المعرفة، ثم تنفيذها في الحالة الحقيقية.
١٠. جعل حالة التعلم ممتعة، حتى يمكن الطلبة والمدرس أن يتمتعوا عملية التعلم.

فقال وزارة الشؤون التربية والثقافة أن نقصان أسلوب التعلم القائم على المشروعات كمايلي :^{٢٩}

١. يحتاج إلى وقت طويل لحل المشكلة.
٢. يحتاج إلى التكلفة الكثيرة.
٣. كثير من المدرسين يشعرون بالفرحة مع الفصول الدراسية التقليدية، حيث يقوم المعلم الدور الأساسي في الصف.

²⁸Ika Maryani dan Laila Fatmawati, *Pendekatan Scientific dalam Pembelajaran di Sekolah Dasar : Teori dan Praktik*, (Yogyakarta : Deepublish, 2015), hlm.43

²⁹Ika Maryani dan Laila Fatmawati, *Pendekatan Scientific dalam Pembelajaran di Sekolah Dasar : Teori dan Praktik*, (Yogyakarta : Deepublish, 2015), hlm.43

٤. يحتاج إلى الأدوات الكثيرة التي يجب توفيرها.
٥. سوف يجد الطلبة الضعفاء في التجارب وجمع المعلومات الصعوبة.
٦. هناك إمكانية أن الطلبة أقل نشاطا في العمل الجماعي.
٧. وعندما تعطى مختلفة الموضوع إلى كل مجموعة، يخشى أن يكون الطلبة لا يستطيعون أن يفهمو الموضوع كاملا.

و. خطوات تدريس أسلوب التعلم القائم على المشروعات

الخطوات لتطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات في التدريس هي :^{٣٠}

١. تحديد الأسئلة الأساسية

تركز هذه الخطوة على معرفة والإجابة على ما يجب أن يعرفه الطلبة وتكون قادرة على القيام به نتيجة لهذا المشروع ، ما هي معايير المحتوى التي سوف تعالج من خلا المشروع ، وما هي مهارات اللغة المطلوبة في الدرس. يبدأ التعلم بتقديم السؤال الأساسي الذي يمكن أن يعطي الطلبة التعيين في قيام الأنشطة واتخاذ الموضوع المناسب بالواقع.
٢. تصميم خطة المشروع

وقام التخطيط بالتعاون بين المعلم والطلبة . التخطيط يحتوي على النظام واختيار الأنشطة المناسبة لإجابة الأسئلة الأساسية، ومعرفة الأدوات والمواد التي يمكن الوصول إليها للمساعدة في إنجاز المشروع.
٣. تخطيط الجدول

وقام المعلم مع الطلبة بترتيب جدول الأنشطة في إنجاز المشروع. وتشمل هذه الأنشطة على جعل جدول زمني لاتمام المشروع وجعل الموعد النهائي لإتمام المشروع.

³⁰Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, *Model Pembelajaran Berbasis Proyek*, (Jakarta: Kementerian Pendidikan dan kebudayaan: 2013)

٤. مراقبة الطلبة وتقديم المشروع

المعلم مسؤول على مراقبة أنشطة الطلبة أثناء إنجاز المشروع . وقام المراقبة من خلال تسهيل الطلبة في كل الخطوة. وبعبارة أخرى المعلم هو المشرف.

٥. تقييم النتيجة

قام التقييم لمساعدة المعلم على قياس الحصول على المعايير، وقام دورا في تقييم تقدم كل طالب، وتقديم التغذية الراجعة على مستوى فهم الطلبة، ومساعدة المعلم في إعداد استراتيجية التعلم المقبلة.

٦. تقويم الخبرة

وفي نهاية عملية التعلم، ينعكس المعلم والطلبة على أنشطة ونتائج المشاريع التي تم تنفيذها. تتم عملية التفكير سواء كان فرديا أو جامعا. يطلب من الطلبة التعبير عن مشاعرهم وخبراتهم أثناء إنجاز المشروع. ويطور المعلم والطلبة المناقشات لتحسين الأداء أثناء عملية التعلم.

المبحث الثاني : مفهوم مهارة الكلام

أ. مفهوم مهارة الكلام

تُعَدُّ مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية الأساسية، لأنَّ اللغة في الأصل كلام، وقد نبه إلى ذلك ابن جني منذ فجر الدراسات اللغوية العربية حيث عرف اللغة بأصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم" كما أنَّ الكلام سبق من ناحية تاريخية لبقيّة المهارات اللغوية، فقد عرف الإنسان الكلام منذ نشأة اللغة.^{٣١}

مهارة الكلام تتكون من كلمتين وهما مهارة والكلام. المهارة لغة معناها القدرات على القيام بالأعمال. الكلام لغة الحديث والقول^{٣٢}. إنَّ الكلام هو الشكل الرئيس

^{٣١} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (د.م: الدار العالمية، ٢٠٠٨)، د.ط، ٧٥.

^{٣٢} أتابيك علي وأحمد هدى مخضر، قاموس كراييك العصري عربي- إندونيسي، (يوغياكرتا، معسسة على معصوم معهد كراييك الإسلامي، ١٩٩٦)، ط.٩، ص. ١٥١٤.

للاتصال بالنسبة للإنسان.^{٣٣} والكلام هو بمعنى الجملة، والمراد الجملة هنا فهي جملة مفيدة، ولكل كلام تركيب، وهو تركيب الكلمات أو الألفاظ أو المفردات. وقال محمود كامل الناقبة إنَّ الكلام هي مهارة انتاجية تتطلب من المتعلّم أو المتكلّم القدرة على استخدام الأصوات بدقّة والتمكّن من الصيغ النحويّة ونظام لترتيب الكلمات التي تساعد على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث.^{٣٤} والكلام هو الجملة المفيدة معنى تاما مكتبيّا بنفسه.^{٣٥}

ومن الأراء السابقة فنعرف أنّ مهارة الكلام مهمّة جدا. لأنّ الكلام هو جزء من مهارة اللغويّة. أعتبرت مهارة الكلام جزءا أساسيا في تعليم اللغة الأجنبيّة. لأنّها وسيلة الإتصالات بين الناس عما يتفكّرون ويشعرون به باللغة العربيّة الصحيحة.

ب. أهداف مهارة الكلام

أهداف الكلام من ثلاث مراحل:

أ) المرحلة الابتدائية

- (١) تعريف الأصوات عن المفردات الدراسي شفويّا.
- (٢) تعريف المعنى من التعبيرات عن الموضوع الدراسي.
- (٣) تلفّظ المفردات عن الموضوع الدراسي.
- (٤) تحفيظ المعنى من التعبيرات عن الموضوع الدراسي.

ب) المرحلة الثانوية

- (١) تلفّظ الحروف والكلمات والجمل التي تتعلق بالموضوع.
- (٢) تبليغ الإعتبارات بشكل بسيط التي تتعلق بالموضوع بإهتمام القواعد والعناصر اللغويّة صحيحا ومناسبا بالنص.

^{٣٣} نورهادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالنج: مطبعة الجامعة، ٢٠١١)، د.ط، ٤٧.

^{٣٤} محمود كامل الناقبة، المرجع السابق، ٧٩.

^{٣٥} مصطفى الغلايني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٧)، د.ط، ١٤.

٣) تبليغ المعلومات بشكل بسيط شفويًا.

ج) المرحلة العالية

- ١) تلقظ الحروف والكلمات والجمل التي تتعلق بالموضوع.
- ٢) إيجاد المعنى من تعبير الحروف والكلمات والجمل التي تتعلق بالموضوع.
- ٣) إيصال الحوار المناسب بنطق صحيح.
- ٤) إيصال المعلومات البسيطة شفويًا.
- ٥) توليد النص الشفوي لتعبير الأسئلة والأجوبة.^{٣٦}

ج. مجال تعليم مهارة الكلام

- وأما مجال تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية كلغة أجنبية فهي:^{٣٧}
١. نطق الأصوات العربية نطقًا صحيحًا.
 ٢. التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزًا واضحًا.
 ٣. التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة والطويلة.
 ٤. تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية.
 ٥. نطق الأصوات المتجاوزة نطقًا صحيحًا.
 ٦. التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغة النحوية المناسبة.
 ٧. استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
 ٨. استخدام عبارات المجاملة والتحية استخدامًا سليمًا في ضوء فهمه للثقافة العربية.
 ٩. استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
 ١٠. التعبير عن الحديث عند توافر ثروة لغوية تمكنه من الاختبار الدقيق للكلمة.
 ١١. ترتيب الأفكار ترتيبًا منطقيًا يلმسه السامع.

³⁶Lampiran Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia No. 117 Tahun 2014, 24

³⁷فتحي على يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب: من النظرية إلى التطبيق، (القاهرة: مكتبة وهبة،

١٢. التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة فلا هو بالطويل الممل ولا هو بالقصير المخل.
١٣. التكلم بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة مما ينبئ عن ثقفته بالنفس وقدرته على مواجهة الآخرين.
١٤. نطق الكلمات المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.
١٥. التخدام الإشارات والایماءات والحركات غير اللفظية التخداما معبرا عما يريد توصيلة من أفكار.
١٦. التوقف في فترات مناسبة عند الكلام ، يريد إعادة ترتيب أفكاره أو توضيح شيء منها.
١٧. الاستجابة لما يدور أما مه من حديث استجابة تلقائية.
١٨. التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي الذي يصوغ فيه هذا المعنى.
١٩. تغيير مجرى الحديث بكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك.
٢٠. حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة.
٢١. إلقاء خطبة قصيرة متكاملة العناصر.
٢٢. إدارة مناقشة في موضوع معين ، وتحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها واستخلاص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء.
٢٣. إدارة حوار تلفوني مع أحد الناطقين بالعربية.

د. مشكلات تعليم مهارة الكلام وكيفية حلوها

مشكلات تعليم مهارة الكلام تنقسم إلى نوعين :

١. مشكلات اللغوي

أ. قلة استعاب المفردات

وجدت الباحثة بعض الطلاب لا يستطيعون أن يجيبون أسئلة عن المفردات

من المعلم، لأنهم لا يعرفون مفردات اللغة العربية.

ب. ضعف في نطق الحروف

حينما يأمر المعلم الطلاب لنطق الحروف، بعض الطلاب لنطق الحروف،

بعض الطلاب يضعف في نطق. مثل : حروف "د" مقروء "ذ"،
"س" مقروء "ش".

٢. مشكلات غير اللغوي

المشاكل من جهة غير اللغوي تعني :

أ. خلفية تربية المعلم

خلفية تربية المعلم أن يكون من أحد مشكلات تعليم اللغة العربية في

المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح. معلم ليس

متخرج من قسم تعليم اللغة العربية يسبب مهارة الكلام عند الطلاب

ضعيف.

ب. عدم وجود دوافع الطلاب

بعض الطلاب لم موجود دافع. عندما تقدم الدرس، الطلاب يجلسون في

أمام الفصل، ولكن بعضهم يلعبون مع أصدقائهم وهم ينامون ولا

شجاعة.

ج. أقل نشاطا من الطلاب في الفصل

حينما يعلم المعلم، يتقدموا الطلاب خائف ومشوشا وبعضهم لم يفهموا على المواد الذي تعلمه واضح عندهم لم يشرح أي شيء. بعض الطلاب أقل نشاط في الفصل.

د. البيئات التي لا يعضده

لتسديد المشكلات تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية في هذه المدرسة كما يلي :

١. الندوة تعليم اللغة العربية للمعلم
٢. إرتفاع دافع الطلاب
٣. إرتفاع نشاط تعلم الطلاب
٤. ممارسة الطلاب للتكلم اللغة العربية
٥. إعطاء مثال نطق بال جيد

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

تستخدم الباحثة المدخل الكمي الذي يعتمد على جمع البيانات وتحليلها وتفسيرها.^{٣٨} أما منهج هذا البحث فهو المنهج التجريبي، تستخدم الباحثة في هذا البحث تصميم المجموعات الضابطة غير المتكافئة (non-equivalent control group design) ولها مجموعتان هما المجموعة الضابطة ومجموعة التجريبية. وتقوم الباحثة بالاختبار القبلي للمجموعتين قبل إجراء التجربة ثم تقوم الباحثة باختبار بعدي على المجموعتين.^{٣٩}

ب. مجتمع البحث

إن مجتمع البحث في هذا البحث هو الطلاب في الصف الحادي عشر من فصل العلوم الدين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية سونجي بنوح لسنة الدراسة ٢٠١٩-٢٠٢٠، هددهن حوالي ٦٩ طالبات من فصل العلوم الدين. وعينة من هذا البحث حوالي ثلاثون طالبات لتعين مجموعة التجربة ومجموعة الضابطة. ١٥ طالبة لمجموعة الضابطة و ١٥ طالبة لمجموعة التجربة. واستخدمت الباحثة عينة عشوائية (Random sampling).

ج. متغيرات البحث

المتغيرات هي موضوع البحث التي تتكون إلى قسمين المتغير المستقل والمتغير التابع. المتغير المستقل هو المتغير الذي يعطي الأثر (Independent Variable) هو

³⁸Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan praktik*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2010), hlm.12

³⁹Moh.Ainin, *Metodelogi Penelitian Bahasa Arab*, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010), hlm.83.

أسلوب التعلم القائم على المشروعات والمتغير التابع هو المتغير العاقب (dependent variable) هو مهارات الانتاجية هما مهارة الكلام والكتابة.^{٤٠}

جدول (٣.١)

رقم	المتغير	مجموعة التجريبية
١	المتغير المستقل	أسلوب التعلم القائم على المشروعات
٢	المتغير التابع	نتائج الطلاب في مهارات الانتاجية

د. البيانات مصادرها وأساليب جمعيتها

اعتمادا على نوع هذا البحث، فالبيانات مصادرها وأساليب جمعيتها هي :

جدول ٣.١ البيانات مصادرها وأساليب جمعيتها

أسئلة البحث	البيانات	المصادر	أسلوب جمع البيانات
(١) كيف تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارات الانتاجية في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح ؟	أحوال الواقعية عملية التعليم معتمدا على نظرية أسلوب التعلم القائم على المشروعات	أحوال الفصل	الملاحظة
	أراء المدرس	المدرس	المقابلة

⁴⁰Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), h. 162

الاستبانة	الطلبة	أراء الطلبة	
الاختبار	نتيجة الاختبار	كفاءة الطلبة	٢) كيف فعالية تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات كيف تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارات الانتاجية في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح ؟
الاستبانة	الطلبة	أراء وموقف الطلبة	

هـ. أسلوب جمع البيانات

١. الاختبار

يستخدم هذا البحث أداة الاختبار. ويتكون الاختبار من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. والمهارة المختارة من هذا البحث هي مهارة الكلام . مؤشرات نجاح تحقيق الكفاءة هي : (أ) تطبيق المحادثة حول الموضوع " " معالم السياحة الثقافية والطبيعية " ، (ب) تكوين النص التجريبي والشفهي حول الموضوع " معالم السياحة الثقافية والطبيعية " . لذا، المقابلة مناسبة لقياس نجاح الطلبة في حول على تلك المؤشرات.

جدول ٣.٢ دليل المقابلة (أسئلة الاختبار)

الأسئلة للاختبار القبلي	الأسئلة للاختبار البعدي
١. ما المعالم السياحية الثقافية والطبيعية التي قد زرت ؟	١. إلى أين ذهبت لمشروعك ؟
٢. هل هي / هو يقع / تقع بعيدة عن بيتك ؟	٢. هل هي من معالم السياحة الثقافية أو الطبيعية ؟
٣. مع من ذهبت هناك ؟	٣. أين يقع / تقع هي / هو ؟
٤. ماذا فعلت هناك ؟	٤. مع من ذهبت هناك ؟
٥. ماذا أعجبك / أعجبتك هناك ؟	٥. كيف ذهبت هناك ؟
٦. كيف ذهبت هناك ؟	٦. ماذا فعلت هناك ؟
٧. هل يوجد كثير من السائح هناك ؟	٧. هل يوجد كثير من السائح هناك ؟
٨. ما رأيكم بهذا المكان ؟	٨. ماذا أعجبتك هناك ؟
٩. هل أنت سرورا برحلتك ؟	٩. من أين هم ؟
١٠. لماذا ؟	١٠. ما الخبرة نلت من رحلتك ؟
١٠. ما الخبرة نلت من رحلتك ؟	

أما أنواع مؤشرات مهارات الانتاجية التي ستقدمها الباحثة في القياس فما يلي :
 (أ) النطق، (ب) القواعيد، (ج) المفردات، (د) الطلاقة، و(هـ) الفهم.^{٤١}

٢. الملاحظة

يستخدم هذا البحث دليل الملاحظة لجمع البيانات عن الظواهر الموجودة وأنشطة الطلبة من اشتراكهم واهتمامهم وفعاليتهم في العملية التعليمية . وتتكون الملاحظة في هذا البحث من قسمين : أولا ، الملاحظة للباحثة بوصفها مدرسة ، تركيز البحث على أنشطة المدرسة في إلقاء مهارة الكلام بأسلوب التعلم القائم على المشروعات وفيها كيفية تصميم الفصل الدراسي وكيفية تشجيع الطلبة في إنجاز المشروع وكيفية تقويم نتائج الطلبة. وثانيا الملاحظة للطلبة، تركيز البحث على فعالية الطلبة في مشاركة عملية التدريس ومشاركتهم في تقديم الأسئلة.

٣. الاستبانة

يستخدم هذا البحث الاستبانة لجمع البيانات عن آراء وموقف الطلبة عن استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات. وتتكون الاستبانة في هذا البحث من قسمين ، أولا ، الاستبانة قبل التجربة. أرادت الباحثة لمعرفة آراء وموقف الطلبة عن مهارة الكلام وطريقة تدريس مهارة الكلام عندهم . وثانيا ، آراء وموقف الطلبة عن تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات في مهارة الكلام.

٤. دليل المقابلة

يستخدم هذا البحث دليل المقابلة لجمع البيانات عن آراء المدرس عن عملية التعليم والتعلم في مهارة الكلام.

⁴¹ Imam Asrori dkk, Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: Misykat, 2012), hlm 101.

٩. إجراءات البحث

تنقسم عملية إجراء البحث إلى ثلاث مراحل ، وهي :

١. الإعداد

في هذه المرحلة الأولى، قامت مرحلة الإعداد التي تتضمن من اختيار المشكلة وتحديد المشكلة حسب مقابلة والملاحظة ، والمشكلة المختارة هي كفاءة مهارة الكلام.

والتالي هو القيام بدراسة نظرية من خلال الكتاب والنظريات وغيرها من المصادر ذات الصلة بالمشكلة . والتالي تحديد أسئلة البحث، فرضية البحث، واختيار المنهج المستخدم. والتالي تحديد المتغير البحث.

٢. التجربة

تتضمن هذه المرحلة من :

- (أ) إعطاء الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية
- (ب) قيام عملية التعليم والتعلم في المجموعة التجريبية باستخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات التي تتضمن من تحديد المحتوى وأهداف التدريس، تصميم خطة المشروع، تخطيط الجدول ، مراقبة الطلبة وتقديم المشروع ، تقييم النتيجة، وتقويم الخبرة. أما في المجموعة الضابطة فاستخدام الأسلوب التقليدي.

- (ت) إعطاء الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية.

ي. تحليل البيانات

لمعرفة فعالية أسلوب التعلم القائم على المشروعات، حلل الباحثة التفحص المختلف ((Paired Sampe T Test)، واستخدمت الباحثة باستخدام تطبيق النموذج الأحصائي الكمبيوتر (spss 16.0 for windows) استخدم مستوى الأهمي ٥٠٪ :

➤ أكتب البيانات السابقة إلى خانتين :

- أولى : البيانات عن نتائج الاختبار القبلي
- الثاني : البانات عن نتائج الاختبار البعدي

➤ تب الاسم البيانات ب "Variable View"

- صف الأول (نتائج الاختبار القبلي - Label، X1 Name-)
- صف الثاني (نتائج الاختبار القبلي - Label، X2 Name-)

➤ حفظ البيانات باسم "Paired t Test"

➤ تحليل البيانات باستعمل *analyze - compare means - Paired Samples T Test*

➤ أدخل متغير X1 و X2 الى *Paired Variables*. إختار X1 و X2 ثم أدخل الى مربع

Paired Variables. والآخر إختار OK

		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pre-Test Eksperimen - Post-Test Eksperimen	-5.000	1.813	.468	-6.004	-3.996	-10.683	14	.000

		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pre-Test Eksperimen - Post-Test Eksperimen	-5.000	1.813	.468	-6.004	-3.996	-10.683	14	.000
Pair 2	Pre-Test Kontrol - Post-Test Kontrol	-3.000	1.000	.258	-3.554	-2.446	-11.619	14	.000

➤ نتائج الاختبار القبلي و نتائج الاختبار البعدي توجد من نتائج الاختبار نتيجة t — ٥.٠٥٥ sig (tailed 2) 0,00 وهذا يدل على الفرق بين نتائج الاختبار القبلي و نتائج الاختبار البعدي. ويدل على نتيجة t سلبيا، إذا يدل على نتائج الاختبار البعدي أحسن من نتائج الاختبار القبلي.

الفصل الرابع

نتائج البحث وأرض البيانات وتحليلها

١. استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning)

لترقية مهارة الكلام

أ. عملية التعليم والتعلم في المجموعة التجريبية في تعليم مهارة الكلام

قبل إجراء البحث قدمت الباحثة إلى مدير المدرسة يسألون عن البحوث يتعلق بالموضوع في هذا البحث وقابلت بالمدرس اللغة العربية. وقامت الباحثة بهذا البحث يبدأ من ٣ مارس حتى ٢١ مارس ٢٠٢٠. قامت الباحثة الاختبار القبلي في الفصل الضابطة والفصل التجريبية في يوم ثلاثي ٣ مارس ٢٠٢٠. وعدد الطلاب في المجموعة الضابطة من الفصل الحادي عشر من علوم الدين "الواحد" هو ١٥ الطالب وأما عدد الطلاب في المجموعة التجريبية من الفصل الحادي عشر من علوم الدين "الثاني" هو ١٥ أيضا. فقامت الباحثة ستة لقاءات وهي المجموعة الضابطة ثمانية لقاءات والمجموعة التجريبية ثلاثة لقاءات. أعطت الباحثة الاختبار القبلي في أول دخول الفصل لمعرفة قدرة الطلاب قبل تنفيذ عملية التعليم والتعلم. اعتمادا على وزارة الشؤون التربوية والثقافية، فأسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) تتكون من ست خطوات، وهي : (١) تحديد الأسئلة الأساسية، (٢) تصميم خطة المشروع، (٣) تخطيط الجدول، (٤) مراقبة الطلبة وتقديم المشروع، (٥) تقييم النتيجة، و (٦) تقييم الخبرة. فلخطوة في تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارات الكلام فهي :

١. تحديد الأسئلة الأساسية

قامت هذه الخطوة في اللقاء الثالث في المجموعة التجريبية التي تتكون من ٣ مارس ٢٠٢٠. قدمت الباحثة الأسئلة الأساسية التي هي المعرفة الاستكشافية التي قد امتلكتها الطالبات اعتمادا على تجربة التعلم التي تؤدي إلى تعيين في قيام الأنشطة. قدمت الباحثة الأسئلة الأساسية حول المشكلة الواقعية المتعلقة بالموضوع " معالم السياحة الثقافية والطبيعية ". الأسئلة هي (١) ما الفوائد التي يمكن الحصول عليها من معالم السياحة الثقافية والطبيعية؟ (٢) كيف يتم الترويج لمعالم السياحة الثقافية والطبيعية الموجودة في منطقتك؟ (٣) كيف تجذب السياح الأجانب للقدوم للزيارة؟ لا تستطيع الطالبات أن يجبن إلا أن تترجم الباحثة أولا إلى اللغة الإندونيسية. قدمت الباحثة تلك الأسئلة إلى جميع الطالبات ، فأجابتهن من الطالبات بالإندونيسية.

١. للسؤال الأول، يعني " ما الفوائد التي يمكن الحصول عليها من معالم السياحة الثقافية والطبيعية؟"، فمعظم الأجوبة هي من حيث تقدم منطقة بسونجي بنوح مجال الاقتصاد.

٢. للسؤال الثاني "كيف يتم الترويج لمعالم السياحة الثقافية والطبيعية الموجودة في منطقتك؟" فتوجد الأجوبة المتنوعة، منها : (١) بقيام الترويج في معرض السياحة، (٢) بقيام الترويج في الانستجرام، (٣) بقيام الترويج في موقع الإنترنت.

٣. وللسؤال الثالث "كيف تجذب السياح الأجانب بالقدوم للزيارة؟" وركزت الباحثة بالسياح من العرب. فلجوب هو الإعلان باللغة العربية. بعدها ، أعطت الباحثة الطالبات الارتباط بين الإعلان وبأهمية الإنترنت في هذه الأواخر لنشر المعلومات والإعلان. ثم طلبت الباحثة من الطالبات أن يعطين النموذج حول الإعلانات أو الأنشطة متعلقة بالسؤال الذي يمكن الطالبات أن يشاركن حولها.

توجد الصعوبة لدى الطالبات لحدود الأنشطة أو الإعلانات التي يمكن أن يجعلنها. لذا أعطت الباحثة النموذج مدونة فيديو (Video Blog) بالعربية. وبعدئذ وافقت وحددت الباحثة مع الطالبات المشروعات يمكن أن تستطيع حل ذلك السؤال للموضوع "معالم السياحة الثقافية والطبيعية" هو مدونة فيديو (Video Blog).

بعد شرح جميع المواد المتعلقة بمعالم السياحة الثقافية والطبيعية ، المعلم يعطي الفرصة للطلاب لطرح أسئلة حول المواد التي لم يتم يفهمهم. الباحثة يرى الطلاب يشعرون بالخجل من طرح الأسئلة والبحث عن دوسان ويريدون العودة إلى منازلهم بسرعة بسبب تعلم اللغة العربية في الساعة الأخيرة .

٢). تصميم خطة المشروع

قامت هذه الخطوة في اللقاء الثالث في المجموعة التجريبية التي تتكون من ١٥ طالبات. طلبت الباحثة من الطالبات في الخطوة ١ أن يحددن الفرقة ودورهن في الفرقة، منها :الرئيس ، السكرتير وغيرهام. قسمت الطالبات إلى ثلاث فرق. إذن تسمى الفرقة بالفرقة الأولى، الفرقة الثانية،والفرقة الثالثة. بعد أن يجتمع جميع الطلاب المعلم يشرح لخطوات العمل الجماعي وإنجاز المهمة.

بعدها، ناقشت ووافقت الباحثة مع الطالبات على النظم في إنجاز المشروع، منها اختيار أطول الفترة المخطط لها، مكان تنفيذ المشروع، والأدوات والمواد التي يمكن الوصول إليها للمساعدة في إنجاز المشروع. في هذه المناقشة ، الطلاب أقل اهتماماً لأنهم مشغولون بالممارسة أخرى.

وافقت الباحثة مع الطالبات أن الفترة لإنجاز المشروع هي أربع لقاءات. أما أمكنة التنفيذ هي المعالم السياحية الطبيعية أو الثقافية التي تقع في منطقة بسونجي بنوح وحولها. اختارت الفرقة الأولى غيو أرو (Kayu Aro) والفرقة الثانية تال سماوي

(Bukit Khayangan) و ديفتي السابعة (Depati VII Cofee). أما الفرقة الثالثة كورنجي البحر (Danau Kerinci).

توجد الصعوبة لدى الطالبات الأدوات والمواد المستخدمة لإنجاز المشروع على ما شئن الطالبات. يمكن الطالبات أن يستخدم ويتفغن موقع الإنترنت، مقابلة مع السكان، وغيرها. وكذلك للأدوات، يمكن الطالبات أن يختزن الأدوات المتنوعة على ما شئن.

(٣). تخطيط الجدوال

قامت هذه الخطوة في اللقاء الرابع في المجموعة التجريبية التي تتكوم من ١٥ طالبات . قامت الطالبات بترتيب جدول أو مواعيد الأنشطة في إنجاز المشروع التي تشير إلى الوقت الأطول المتفق عليه. وطلبت الباحثة من الطالبات لترتيب خطوات بدلية، في إنجاز المشروع، طلبت الباحثة من الطالبات أن يشاورن بينهن، ثم يشاورن مع الباحثة أو المدرسة. جددت الباحثة الأنشطة ومواعيدها كما يلي :

جدول ٤.١ مواعيد الأنشطة لإنجاز المشروع مواعيد الأنشطة لإنجاز المشروع

الدرس : اللغة العربية

اسم المشروع : مدونة فيديو (video blog) لمعالم السياحة

رقم	الأنشطة	الوقت
١	تحديد الأماكن المختارة	اللقاء الثالث
٢	جمع المواد والمعلومات حول المعالم السياحية	اللقاء الرابع
٣	تصنيف النص أو سيناريو	اللقاء الرابع - الخامس
٤	تصنيف الفيديو	اللقاء الخامس - اللقاء

السادس		
اللقاء السابع	تقديم المشروع	٥
اللقاء السابع	عرض المشروع	٦

(٤). مراقبة الطلبة وتقديم المشروع

قامت هذه الخطوة في اللقاء الرابع إلى السادس في المجموعة التجريبية التي تتكون من ١٥ طالبات. بعد تحديد مواعيد الأنشطة ، قامت الطالبات بجمع المواد المعلومات من خبرتهن، من موقع الإنترنت، وأسئلة الأصدقاء حول المعالم السياحية المختارة لهن.

في هذه الخطوة، قامت الطالبات أيضا ترتيب وتصنيف النص أو سيناريو لفيديو معتمدا على المعلومات والمواد المجمعة. أولا، كتبت الطالبات فكرة النص باللغة الإندونيسية، ثم قدمتها إلى المدرسة للبحث معا. ثانيا، كتبت الطالبات النص الكامل باللغة الإندونيسية. ثالثا، ترجم الطالبات النص الكامل إلى اللغة العربية. قامت الباحثة بمراقبة الكلية وتقديمهم في إنجاز المشروع بقيام على السقالة (skafolding) حينما توجد الفرقة مواجهة الصعوبة . سألت الطالبة إلى المدرسة أو الباحثة حينما وجدت الصعوبة مباشرة أو من خلال رسالة whatsapp.

قامت الطالبات أيضا في هذه الخطوة ترتيب وتصنيف فيديو. سألت الطالبات المدرسة حينما واجهن المشكلة من خلال whatsapp.

(٥). تقييم النتيجة

قامت هذه الخطوة في اللقاء السابع في المجموعة التجريبية التي تتكون من ١٥ طالبات. ينبغي المدرسة أو الباحثة قياس الحصول على المعايير ، قياس تقديم المشروع وتقديم كل طالب، وتقديم التغذية الراجعة على مستوى فهم الطلبة. قامت المدرسة والباحثة قياس وتقييم المشروع بطريقة التقييم لأسلوب التعلم القائم على المشروعات.

ولأن هذا البحث لا تركز على تقويم الأنشطة التعليمية، بل على كفاءة الطلبة في مهارة الكلام. فلذا ماركرت الباحثة لتقييم المشروع . قامت كل الفرقة في هذه الخطوة تقديم المشروع أو الفيديو إلى المدرسة. قامت الباحثة بتقييم وتقديم التغذية الراجعة إلى نتيحتهم المشروع. المعايير لتقييم المشروع كما يلي :

جدول ٤.٢ شكل تقييم المشروع

اسم الفرقة : النتيجة :
اسم أعضاء الفرقة :

المؤشرات		النتيجة
		أعلى النتيجة
		نتيجة الطالبات
مرحلة إعداد المشروع ١. تحديد المكان لجعل المشروع ٢. تحديد المواد والأدوات لجعل المشروع		٢٠
مرحلة تصنيف المشروع ١. كفاءة جمع المواد المعلومات ٢. كفاءة استخدام المواد والمعلومات والأدوات لجعل المشروع ٣. كفاءة تصنيف النص أو سيناريو المناقشة		٥٠
مرحلة تقييم المشروع ١. كفاءة جعل المشروع مناسب إلى الموضوع ٢. كفاءة تقديم المشروع		٣٠

	١٠٠	مجموعة النتيجة
		نتيجة : الطالباتنتيجة أعلى النتيجة
		100 X

٦). تقويم الخبرة

وفي نهاية عملية التعلم، انعكست الباحثة مع الطالبات على أنشطة ونتائج المشاريع التي تم تنفيذها. طلبت الباحثة من الطالبات أن يعبرن عن مشاعرهن، صعوبتهن، وخبراتهم أثناء إنجاز المشروع . معظم الطالبات قلن أن ذلك المشروع وأسلوب التعلم يساعدهن لتطوير كفاءتهن في اللغة العربية، خاصة في المفردات والكلام . معظم الصعوبة المواجهة هي قلة الفهم والمعرفة للمفردات المرجوة لاستخدام. ولكن بذلك أسلوب التعلم الذي يعطي الفرصة الحرية للطلبات لاختيار الأدوات، فتلك الصعوبة يمكن حلها بالأدوات المختارة، مثلاً القاموس الإلكتروني. وكذلك يمكن الطالبات معرفة كيف نطق الكلمة في العربية كالناطقين بها باستخدام التكنولوجيا، فلذا دوافعهن لتكلم اللغة العربية مرتفعة.

ب. عملية التعليم والتعلم في المجموعة الضابطة في تعليم مهارة الكلام

قامت الباحثة لعملية التعليم والتعلم في المجموعة الضابطة في التاريخ ٣ مارس ٢٠٢٠ . وبدأت عملية التعليم والتعلم في حصة الثالث. ودرست الباحثة بالموضوع " معالم السياحة الثقافية والطبيعية " كما في الفصل التجريبي. أما عملية التعليم والتعلم في مجموعة الضابطة بدون استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات ولكن باستخدام أسلوب المحاضرة، وأما خطوات عملية التعليم في المجموعة الضابطة كما يلي :

١. شرحت الباحثة واستمع الطلاب عن مهارة الكلام بالموضوع " معالم السياحة الثقافية والطبيعية" سواء بالمجموعة التجريبية. ثم طلبت الباحثة من بعض الطلاب ليجيبوا الأسئلة عن تلك الموضوع.

٢. طلبت الباحثة النطق مهارة الكلام. وأمرت الباحثة الطلاب ليعملوا الأسئلة التي تتعلق عن ذلك الموضوع.

الطلاب في الفصل الضابطة لا يفهمون عن المادة ولا يهتمون شرحة الباحثة بجدا. أما أسئلة الاختبار القبلي والاختبار البعدي سواء بالأسئلة التي تعطي الباحثة في المجموعة التجريبية.

ج. المشكلة و التقييم في استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لترقية مهارة الكلام
نتائج تقييمها هي كما يلي:

١. معظم الطالبات قلن أن ذلك المشروع وأسلوب التعلم يساعدن لتطوير كفاءتهم في اللغة العربية، خاصة في المفردات والكلام. معظم الصعوبة المواجهة هي قلة الفهم والمعرفة للمفردات المرجوة لاستخدام. ولكن بذلك أسلوب التعلم الذي يعطي الفرصة الحرية للطالبات لاختيار الأدوات ، فتلك الصعوبة يمكن حلوها بالأدوات المختارة، مثلا القاموس الإلكتروني.

٢. استناداً إلى بيانات من ملاحظات الأنشطة الطلاب يصنف على أنهم أقل نشاطاً. يسبب على قلة نجاح الطلاب هو عدد الأوصاف الذين لم يبدوا اهتماماً بعرض أحد الأصدقاء أمام الفصل ، الطلاب يسألون الذين يقدمون ويعملون معاً في إتمام مهمة جماعية. بعد ذلك تطبيق نموذج التعلم القائم على المشروعات ، لا ينجل الطلاب من سؤال المعلم و مناقشة مع الأصدقاءهم.

٣. واستناداً إلى بيانات المراقبة الخاصة بأنشطة المجموعة ، واجه الباحثة العديد قيود الطلاب في العمل في مجموعات وهي الطلاب صعوبة يعمل معا يعمل

المشاريع، لا يمكن بعض المجموعة يستطيع الإجابة على الأسئلة أو الواجبات التي قدمها المعلم ، لم يتمكنوا من تبادل الأفكار بنشاط في مجموعات حتى يتمكن الطلاب الأشخاص الأذكياء هم الأكثر هيمنة في المناقشات الجماعية وإنجاز المهام. استقلالية الطالب في محاولة إكمال المهام ، ازداد التعاون في مناقشات المجموعة بعد تطبيق نموذج القائم على المشروعات الطلاب الذين يشعرون بالحنج من العرض التقديمي أمام الفصل ليكون لديهم الحافز والزيادة جرئة في عرض نتائج مشروعهم.

٤. الطلاب يشعر أن اللغة العربية هي اللغة صعبة، ولا تكون متحمسًا في كل يتعلم اللغة العربية والطلاب يشعر بالكسل والخمول لمتابعة دروس اللغة العربية يسبب يتم تعليم اللغة العربية دائمًا في الساعة الأخيرة . بعد تطبيق نموذج التعلم القائم على المشروعات ، الطلاب يشعر بأن التعلم يمكن أن يكون أكثر الدافع لأنشطة التعلم. ويمكن ملاحظة ذلك من حماس الطلاب في المتابعة التعلم ونشاط الطلاب في المناقشات.

لاحظت الباحثة جميع أنشطة الطلاب حينما تطبيق عملية تعليم اللغة العربية في تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات ، فوجدت الباحثة الأحوال كما يلي :

أ) سلوك الطلاب

بهذا الملاحظة ، ظهر أن الطلاب يرغبون في استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام . ناقش الطلاب مع فرقهم عن نص القراءة ويتعاون بينهم حتى يستطيع أن يفهموا المادة. كل فرقة استقبلوا ليحبوا الأسئلة بالحماسة. هذا الحال يدل أن تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام مسرورة.

ب). كفاءة الطلاب

بعد تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات، ظهرت الباحثة أنهم قد زاد كفاءة الطلاب في تعليم مهارة الكلام. والدليل منه بإجابة بعض الطلاب عن الاختبار البعدي . قد رقى نتيجتهم في الاختبار البعدي بعد استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام. ويستطيع الطلاب أن يتكلموا اللغة العربية بسهولة.

٢.فعالية أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning)لترقية

مهارة الكلام

أ. وصف البيانات

لمعرفة فعالية أسلوب التعلم القائم على المشروعات (project Based Learning) لترقية مهارة اكلام، فاستخدمت الباحثة أدوات الاختبار . ويتكون الاختبار من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. مؤشرات نجاح تحقيق الكفاءة هي : (أ) تطبيق المحادثة حول الموضوع "معالم السياحة الثقافية والطبيعية"،(ب) تكوين النص التحريري والشفهي حول الموضوع "معالم السياحة الثقافية ولطبيعية". الشكل المختار للاختبار مهارة الكلام في هذا البحث هو شكل المقابلة . قامت هذا الاختبار في الفصل التجريبي والفصل الضابط.

أما أنواع مؤشرات مهارة الكلام بالمقابلة التي ستقدمها الباحثة في القياس فما يلي :
(أ) النطق، (ب) القواعد،(ج) المفردات،(د) الطلاقة،(هـ) الفهم.^{٤٢}

جدول ٤.٢ معيار المقابلة

النتيجة	النطق
٥	وجود عيوب النطق قليل جدا
٤	أخطاء الكلام أكثر وضوحا ، ولكن يمكن فهمها بوضوح

⁴²Imam Asrori dkk, Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: Misykat, 2012), hlm

٣	وجود الأخطاء في الكلمة التي تدعو إلى أكثر الاهتمام في الاستماع ، حتى في بعض الأحيان أقل قابلية للفهم
٢	وجود الأخطاء التي تدعو إلى صعوبة الفهم ، لذلك يحتاج إلى كثرة التكرار
١	لا يمكن فهم الكلام بوجود خطأ النطق
النتيجة	القواعدي
٥	الأخطاء النحوية والجمل قليلة، حتى غير مرئية
٤	وجود الأخطاء النحوية ، لكنه لا يسبب إلى المعنى المبهم
٣	في بعض الأحيان تحدث الأخطاء النحوية والمعنى المبهم
٢	الأخطاء النحوية تسبب إلى صعوبة الفهم ، ويكرر الطلاب شكلا واحدا أو نموذجا واحدا فقط
١	وفعت أخطاء كثيرة بسبب أخطاء نحوية مميّنة حتى يمكن فهم الكلمات
النتيجة	المفردات
٥	استخدام المفردات أو العبارات مثل المتكلمين بها
٤	في بعض الأحيان ، استخدام المفردات أو العبارات أقل مناسبة أو تضطر إلى تكرار الأفكار السابقة لأن المفردات التي تمتلكها لا يمكن للمساعدة
٣	استخدام الكلمات الخاطئة مرارا وتكرارا . الكلمات قليلا لأن ممتلكات المفردات محدودة
٢	الخطأ وقلة عدد المفردات المستخدمة يسببان إلى صعوبة الفهم
١	المفردات محدودة جدا وغير قادرة على الكلام
النتيجة	الطلاقة

٥	إن طلاقة الحديث عن الطلاب مساوية إلى المتكلمين بها
٤	يبدو أن طلاقة الحديث إلى تنقص بسبب المشكلات اللغوية
٣	بين الإيقاع والطلاقة متأثر بشكل مزيدة من مشاكل اللغة
٢	تكرار دائما (التلعثم، تردد). في بعض الأحيان صامت تماما بسبب محدودة اللغة.
١	الكلام راكدة/غير متصلة حتى لا يمكن أن يكون الحوار
النتيجة	الفهم
٥	يبدوا أن يفهم كل شيء دون صعوبة
٤	في السرعة العادية، هم قادرون على الفهم . ولكن في بعض الأحيان يطلب الطلاب تكرار الكلمات التي يتم إخبارهم بها
٣	فهم معظم الكلام إذا كان سرعة الكلام أبطأ من المعتاد مع بعض التكرار
٢	وجود كثرة الصعوبة في متابعة المحادثة حتى يمكن الطلاب فهم ما قال إذا كان سرعة الكلام بطيئة مع كثرة التكرار
١	عدم القدرة على فهم ما يقال له حتى في أبسط وأسهل محادثة

الأسئلة للاختبار القبلي هي :

١. ما المعالم السياحية الثقافية والطبيعية التي قد زرت ؟

٢. هل هي /هو يقع/تقع بعيدة عن بيتك ؟

٣. مع من ذهبت هناك ؟

٤. ماذا فعلت هناك ؟

٥. ماذا أعجبك / أعجبتك هناك ؟

٦. كيف ذهبت هناك ؟

٧. هل يوجد كثير من السائح هناك ؟

٨. من أين هم ؟

٩. ما رأيكم بهذا المكان ؟

١٠. هل أنت سرورا برحلتك ؟ لماذا ؟

ما الخبرة نلت من رحلتك ؟

(أ) نتائج الاختبار القبلي لمجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة في تعليم مهارة الكلام

ونائج الاختبار القبلي لمجموعة التجريبية و الضابطة كما يلي :

جدول ٤.٤ نتائج الاختبار القبلي لمجموعة التجريبية و الضابطة

النتائج الاختبار القبلي	أسماء الطلبة للفصل الضابط	نتائج الاختبار القبلي	أسماء الطلبة للفصل التجريبي	الدرجة
٩	AA	١٤	AS	1
١٣	AW	١٥	AAN	2
١٢	AR	١٤	AH	3
١٣	DB	١٦	DP	4
٨	DN	١٢	DAJ	5
١١	DPT	١٣	DY	6
٧	EH	١٥	E	7
١٤	F	١٠	FM	8
١٤	FOP	١٦	HAR	9
١٨	IA	١٠	HA	10
١١	LDU	٧	MAS	11
١٢	MA	١٤	NL	12
١٢	PR	١١	PNH	13
١١	RS	١٣	RA	14
١٤	VA	١٥	YH	15

واعتمادا على البيانات السابقة ، وصف البيانات الاختبار القبلي لفصل تجريبي والفصل الضابط باستخدام الأحصائي الإلكتروني (SPSS 16.0 for windows) كما يلي :

جدول ٤.٦ الإحصاء الوصفي لنتيجة الاختبار القبلي لمجموعة التجريبية

N	Valid	15
	Missing	0
Mean		13.00
Std. Error of Mean		.662
Median		14.00
Mode		14 ^a
Std. Deviation		2.563
Variance		6.571
Skewness		-.969
Std. Error of Skewness		.580
Kurtosis		.526
Std. Error of Kurtosis		1.121
Range		9
Minimum		7
Maximum		16
Sum		195

اعتمادا على نتائج الاختبار القبلي لفصل التجريبي ونتائج الإحصاء، نرى أن متوسط (mean) ١٣.٠٠ بأعلى النتيجة هو ١٦ وأدنى النتيجة هو ٧. واعتمادا على جدول التكرار (frekuensi)، أكثر النتيجة نالت الطالبة هو ١٤ وتستخدم هذه البيانات لقيام الاختبار الطبيعي (Uji normalitas) .

جدول ٤.٧ الإحصاء الوصفي لنتيجة الاختبار القبلي لمجموعة الضابطة

N	Valid	15
	Missing	0
Mean		11.93
Std. Error of Mean		.700
Median		12.00
Mode		11 ^a
Std. Deviation		2.712
Variance		7.352
Skewness		.180
Std. Error of Skewness		.580
Kurtosis		.947
Std. Error of Kurtosis		1.121
Range		11
Minimum		7
Maximum		18
Sum		179

اعتمادا على نتائج الاختبار القبلي لفصل الضابط ونتائج الإحصاء، نرى أن متوسط (mean) ٩٣.١١ بأعلى النتيجة هو ١٨ وأصغر النتيجة هو ٧. واعتمادا على جدول التكرار (frekuensi)، أكثر النتيجة نالت الطالبة هو ١١ وتستخدم هذه البيانات لقيام الاختبار الطبيعي (Uji normalitas).

ويمكننا أن نرى من نتيجة الاختبار القبلي لفصل فصل التجريبي وفصل الضابط على أن كفاءة الطالبات في مهارة الكلام منخفض. في فصل التجريبي نالت الطالبات من نتيجة ١٦-٧ ، أما فصل الضابط فمن ١٨-٧ بالدرجة الأعلى هي ٢٥. المتوسط لفصل التجريبي هو ١٣.٠٠ ولفصل الضابط ١١.٩٣. إذا قامت المقارنة بينهما ، ف١٣.٠٠ > ١١.٩٣ بالفرق ١,٠٧ المقارنة بين المتوسط لفصل الضابط لها فرق كبيرة ، لذا كفاءة الكلام في فصل التجريبي وفصل الضابط متساوية.

ب) نتائج الاختبار البعدي لمجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة في تعليم مهارة الكلام

الاختبار البعدي هي الاختبار التي قام المدرسة بعد أنشطة التعلم. في الفصل التجريبي، قام الاختبار بعد تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات ،أما الفصل الضابط ، فقام الاختبار بعد تطبيق أسلوب تقليدية.

ونتائج الاختبار القبلي لفصل تجريبي والفصل الضابط كما يلي :

جدول ٤.٤ نتائج الاختبار البعدي لفصل تجريبي والفصل الضابط

النتائج الاختبار البعدي	أسماء الطلبة للفصل الضابط	النتائج الاختبار البعدي	أسماء الطلبة للفصل التجريبي	الدرجة
١١	AA	١٩	AS	1
١٦	AW	١٩	AAN	2
١٥	AR	٢٢	AH	3
١٥	DB	٢١	DP	4
١٣	DN	٢١	DAJ	5
١٤	DPT	١٨	DY	6
١١	EH	٢٠	E	7
١٦	F	١٥	FM	8
١٦	FOP	٢٢	HAR	9
٢٠	IA	١٦	HA	10

١٥	LDU	١٢	MAS	11
١٦	MA	١٧	NL	12
١٤	PR	١٥	PNH	13
١٥	RS	١٥	RA	14
١٧	VA	١٨	YH	15

واعتمادا على البيانات السابقة ، وصف البيانات الاختبار البعدي لفصل تجريبي
والفصل الضابط باستخدام الإحصاء الإليكتروني (SPSS 16.0 for windows) كما يلي :

جدول ٤.٨ الإحصاء الوصفي لنتيجة الاختبار البعدي للفصل التجريبي

N Valid	15
Missing	0
Mean	18,00
Std. Error of Mean	.700
Median	12,00
Mode	11 ^a
Std. Deviation	2,712
Variance	7,352
Skewness	.180
Std. Error of Skewness	.580
Kurtosis	.947
Std. Error of Kurtosis	1,121
Range	11
Minimum	7
Maximum	18
Sum	179

اعتمادا على نتائج الاختبار البعدي لفصل التجريبي ونتائج الإحصاء ، نرى أن متوسط (mean) 18,00 بأعلى النتيجة هو 18 وأدنى النتيجة هو 7. واعتمادا على جدول التكرار (frekuensi)، أكثر النتيجة نالت الطالبة هو 11. وتستخدم هذه البيانات لقيام الاختبار الطبيعي (Uji normalitas) .

جدول ٤.٩. الإحصاء الوصفي لنتيجة الاختبار البعدي للفصل الضابط

N	Valid	15
	Missing	0
Mean		14.93
Std. Error of Mean		.581
Median		15.00
Mode		15 ^a
Std. Deviation		2.251
Variance		5.067
Skewness		.095
Std. Error of Skewness		.580
Kurtosis		1.268
Std. Error of Kurtosis		1.121
Range		9
Minimum		11
Maximum		20
Sum		224

اعتمادا على نتائج الاختبار البعدي لفصل الضابط ونتائج الإحصاء، نرى أن متوسط (mean) 14.93 بأعلى النتيجة هو 20 وأدنى النتيجة هو 11. واعتمادا على جدول التكرار (frekuensi)، أكثر النتيجة نالت الطالبة هو 15. وتستخدم هذه البيانات لقيام الاختبار الطبيعي (Uji normalitas).

ويمكننا أن نرى من نتيجة الاختبار البعدي لفصل التجريبي وفصل الضابط على أن كفاءة الطالبات لمهارة الكلام في الفصل التجريبي أصغر مرتفعة من فصل الضابط. في فصل التجريبي نالت الطالبات من نتيجة 7-18 ، أما فصل الضابط فمن 11-20 بالدرجة الأعلى هي 25. المتوسط لفصل التجريبي هو 18,00 وفصل الضابط 14.93.

إذا قامت المقارنة بينهما ، ف $14.93 < 18,00$ بالفرق 3,07. المقارنة بين المتوسط لفصل التجريبي والمتوسط لفصل الضابط لها فرق كبيرة، لذا كفاءة الكلام في فصل التجريبي وفصل الضابط بعد إجراء التجربة متساوية.

٢. تحليل البيانات

(أ) الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

جرى الاختبار الطبيعي لتحديد هل كانت نتائج الاختبار التي تم اختبارها موزعة طبيعية أم لا. وأجريت الاختبارات الطبيعية على جميع البيانات من نتائج الاختبار القبلي والبعدي لفصل التجريبي وفصل الضابط باستخدام اختبار .shapiro-wilk

معايير الاختبار لقياس الحالة الطبيعية باستخدام اختبار shapiro-wilk في هذه

الدراسة هي :

- إذا كانت $Sig. > 0,05$ فإتم توزيع البيانات بشكل طبيعي
- إذا كانت $Sig. < 0,05$ فإتم توزيع البيانات بشكل غير طبيعي

جدول ٤.١٠ الاختبار الطبيعي لاختبار البعدي

Kelas		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Post-Test Eksperimen (PjBL)	.110	15	.200*	.949	15	.512
	Post-Test Kontrol (Konvensional)	.184	15	.181	.925	15	.233

من الجدول السابقة يمكن أن نلاحظ أن الاختبار الطبيعي للاختبار البعدي لفصل حصل على قيمة 0,512 أما فصل الضابط فحصل على قيمة 0,233 حيث كلاهما أعلى من قيمة ألفا المحددة 0,05 (0,512 > 0,05) و (0,233 > 0,05) وهذه بمعنى أن البيانات موزعة بشكل طبيعي.

جدول ٤.١١ الاختبار الطبيعي للاختبار القبلي

Kelas		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre-Test Eksperimen (PjBL)	.185	15	.177	.911	15	.140
	Pre-Test Kontrol (Konvensional)	.165	15	.200*	.953	15	.578

من الجدول السابق يمكن أن نلاحظ أن الاختبار الطبيعي للاختبار القبلي لفصل التجريبي حصل على قيمة 0,140 وهي أدنى من 0,05 (0,140 > 0,05) لذا البيانات

موزعة بشكل طبيعي. أما فصل الضابط فحصل على قيمة 0,578 حيث أعلى من قيمة ألفا المحددة 0,05 (0,578 > 0,05) وهذا بمعنى أن البيانات موزعة بشكل طبيعي.

ب) الاختبار التجانس (Uji Homogenitas)

- أ. إذا كانت قيمة sig (الدلالة) تستند إلى متوسط < 0.05 ، فإن تباين البيانات (homogen)
- ب. إذا كانت قيمة sig (الدلالة) تستند إلى متوسط > 0.05 ، فإن تباين البيانات (heterogen).

جدول ٤.١١ الاختبار التجانس

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Based on Mean	2.073	1	28	.161
	Based on Median	2.151	1	28	.154
	Based on Median and with adjusted df	2.151	1	27.982	.154
	Based on trimmed mean	2.043	1	28	.164

استنادًا إلى جدول "اختبار تجانس التباينات" فوق قيم الدلالة المعروفة (sig).

نتائج التعلم المتغيرة للتعلم القائم على المشروع في طلاب الصف التجريبي بعد

الاختبار وفصول التحكم بعد الاختبار بمقدار 0 ، ١٦١ لأن قيمة sig. ،

١٦١ < 0.05 ، ثم كأساس لاتخاذ القرار في اختبار التجانس أعلاه ، يمكن

استنتاج أن تباين البيانات في نتائج التعلم القائمة على المشروعات في طلاب ما بعد

التجربة وما بعد التحكم هو نفسه (متجانس).

ج). الاختبار Ngain Score

Kelas			Statistic	Std. Error	
NGain_Persen	Ekperimen	Mean	42.9949	4.36842	
		95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	33.6256	
			Upper Bound	52.3642	
		5% Trimmed Mean	42.8058		
		Median	40.0000		
		Variance	286.247		
		Std. Deviation	1.69188E1		
		Minimum	16.67		
		Maximum	72.73		
		Range	56.06		
		Interquartile Range	26.98		
		Skewness	.479	.580	
		Kurtosis	-.721	1.121	
		Kontrol	Mean	23.0540	1.50344

95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	19.8295	
	Upper Bound	26.2786	
5% Trimmed Mean		23.2118	
Median		23.0769	
Variance		33.905	
Std. Deviation		5.82281	
Minimum		12.50	
Maximum		30.77	
Range		18.27	
Interquartile Range		10.39	
Skewness		-.343	.580
Kurtosis		-1.193	1.121

من هذا الجدول، عرفت الباحثة أن المعدل في الكفاءة مهارة الكلام للفصل

التجريبية ٤٠-٧٠ . ونتيجتها المتفوقة ٧٢،٧٣ ونتيجتها المشفلة ١٦،٦٧ . وأما

الكفاءة مهارة الكلام للفصل الضابطة ٢٠-٣٠ . ونتيجتها المتفوقة ٣٠،٧٧

ونتيجهتها المشفلة ١٢،٥٠ .

د). الاختبار Uji Paired Sample T Test

- إذا كانت Sig. (2-tailed) $< 0,05$ فيتم فروق كبير بين المتغير الأولى والمتغير الثاني
- إذا كانت Sig. (2-tailed) $> 0,05$ فيتم فروق كبير بين المتغير الأولى والمتغير الثاني

جدول ٤.١١ الاختبار (Uji Paired Sample T Test)

		Paired Differences					T	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pre-Test Eksperimen - Post-Test Eksperimen	-5.000	1.813	.468	-6.004	-3.996	-10.683	14	.000
Pair 2	Pre-Test Kontrol - Post-Test Kontrol	-3.000	1.000	.258	-3.554	-2.446	-11.619	14	.000

اعتمادا على pair ١ ، فإن متوسط الفرق الذي تم الحصول عليه للفصل

التجريبي على كفاءات الطلاب في تحسين تعلم مهارة الكلام قبل وبعد تطبيق

أسلوب التعلم القائم على المشروعات هو -٥٠٠٠ مع انحراف معياري قدره

١٠٨١٣. تم الحصول على نتائج الاختبار الإحصائي t-test بقيمة $p = ٠,٠٠٠$ ، مما

يعني أنه عند $\alpha = 0.05$ ، لوحظ أنه كان هناك تأثير كبيرة للتعليم القائم على المشروعات في تحسين مهارة الكلام.

و بينما حصل pair ٢ على متوسط الفرق لفئة التحكم في كفاءة الطلاب في تحسين تعلم مهارة الكلام قبل وبعد تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات ، أي -٣٠٠٠ مع انحراف معياري قدره ١٠٠٠. تم الحصول على نتائج الاختبار الإحصائي t-test بقيمة $p = 0.000$ ، مما يعني أنه عند $\alpha = 0.05$ ، لوحظ أنه كان هناك تأثير للتعليم القائم على المشروعات في تحسين مهارة الكلام.

بناء على تحليل بيانات اختبار SPSS ، فإن الكفاءة التحليلية لدى طلبة من المجموعة التجريبية والضابطة باستخدام اختبار (Uji Paired Sample T Test) . في الجدول السابقة حصل في الفصل التجريبي قبل وبعد تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات هو -٥٠٠٠ مع انحراف معياري قدره ١٠٨١٣. تم الحصول على نتائج الاختبار الإحصائي t-test بقيمة $p = 0.000$ ، مما يعني أنه عند $\alpha = 0.05$ ، والفصل الضابط قبل وبعد تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات هو أي -٣٠٠٠ مع انحراف معياري قدره ١٠٠٠. تم الحصول على نتائج الاختبار الإحصائي t-test بقيمة $p = 0.000$ ، مما يعني أنه عند $\alpha = 0.05$ ، لذلك يمكن الاستنتاج أن وجود الاختلاف كبير بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي

على أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام لدى الطالبة ب <

Sig. (2-tailed) ٠,٠٠٠٥ هو ٠,٠٠٠ فالخلاصة من النتيجة السابقة هناك الفرق

كبير بين المجموعة التجريبية والضابطة.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى زيادة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي. من

ذلك البيانات يمكن ملاحظة زيادة في متوسط قيمة فئة الفصل الضابط والفصل

التجريبي بإجمالي ١٥ طالبا لكل فصل. في الفصل الضابط حصلت الاختبار القبلي

على متوسط قيمة ١١,٩٣ وحصلت الاختبار البعدي على متوسط قيمة

١٤,٩٣. وفي الفصل التجريبي حصلت الاختبار القبلي على متوسط قيمة ١٣,٠٠

وحصلت الاختبار البعدي على متوسط قيمة ١٨,٠٠. الفئة التجريبي أفضل من

الفصل الضابط. الفرضية المقبولة هي فرضية عمل تنص على أن التعلم القائم على

المشروعات فعال بما فيه الكفاية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية بمدرسة

الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي بنوح كورنجي جمبي.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. الاستنتاج

١. استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (project Based Learning) في

تعليم مهارة الكلام

إن استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (project Based Learning) في

تعليم مهارة الكلام في فصل التجريبي في المدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية

سونجي بنوح يتكون من ثلاث مراحل ، وهي :

(أ) المقدمة، التي تشمل على أنشطة تقديم الحوافز لأهمية تعلم اللغة العربية خاصة عن الموضوعات معالم الساحة الثقافية والطبيعية ، أهداف التعليم المرجوة والإدراك بالترابط بتقديم الفيديو حول معالم الساحة الثقافية والطبيعية.

(ب) الأنشطة الأساسية التي تشمل على ست خطوات ، وهي : (١) تحديد الأسئلة الأساسية، (٢) تصميم خطة المشروع، (٣) تخطيط الجدول، (٤) مراقبة الطلبة وتقديم المشروع، (٥) تقييم النتيجة، و (٦) تقييم الخبرة.

(ج) الختام (بعد التعليم) التي تشمل على أخذ الاستنتاج من اكتشافاتهم الجديدة وأعطت الفرصة للطلبات لعرض أعمالهم على يوتوب.

٢. فعالية أسلوب التعلم القائم على المشروعات (project Based Learning) في

تعليم مهارة الكلام

الطريقة مهمة جدا في التعلم خاصة في تعليم مهارة الكلام كما نعلم أن الطالبات يكرهون مهارة الكلام التي تعتبر صعبة للغاية، لذلك يطبق الباحثة أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام، آملا أن يفضل الطالبات الفصل الحادي عشر بمدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية الأولى سونجي بنوح. خطوات لمعرفة

التحسن في نتائج تعلم الطالبات للباحثين باستخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام .

اختبار التجانس هو اختبار لمعرفة ما إذا كانت الفروق بين توزيعين أو أكثر متساوية. يتم إجراء اختبار التجانس لتحديد ما إذا كانت البيانات في المتغيرات X و Y متجانسة أم لا. استنادًا إلى نتائج بيانات اختبار اختبار التجانس بعد اختبار البيانات باستخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعلم الطالبات في الفصل التجربة والفصل الضابطة باستخدام اختبار تجانس التباينات، حصل على قيمة كبيرة من $(0.005 > 0.161)$ لذلك يمكن استنتاج أن كلا من الفئتين التجربة والضابطة لها نفس المتغيرات أو متجانسة.

البيانات المطلوبة بعد ذلك هي اختبار paired sample T tes لمعرفة ما إذا كانت هناك اختلافات متوسطة أو متوسطة هي نفسها أم لا بين مجموعتين من الفئة التجربة وفئة الضابطة التي يتم عرضها من بيانات قيمة الاختبار البعدي باستخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام، التي تم الحصول عليها بقيمة كبيرة من $0.005 > 0.00$. لذلك يمكن استنتاج أن الفئتين، وهما الفئة التجريبية والفئة الضابطة لديهما قيم متوسطة مختلفة تمامًا أو غير متطابقة.

البيانات الإحصائية اللازمة بعد معرفة متوسط قيمة الفئة التجريبية وفئة التحكم ليست هي نفسها أو تختلف اختلافًا كبيرًا عن الاختبار t . من نتائج تحليل اختبار t ، حصلت بيانات قيمة الاختبار البعدي باستخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام مع اختبار t المستقل للعينة $3,183 - t$ بقيمة كبيرة $0.005 > 0.00$. بالإضافة إلى اختبار التجانس، واختبار العينة المستقلة، استخدم الباحثون أيضًا اختبار كسب المكاسب باعتباره اختبارًا داعمًا لمعرفة مقدار الزيادة في قيم طالبات الصف التجريبي والضابطي واختبار الفرضيات، وبالتالي استنتج أن تأثير أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام على

درجات الطالبات زاد الفصل الحادي عشر بمدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية الأولى سونجي بنوح بعد تطبيق أسلوب التعلم القائم على المشروعات. من هذا لمعرفة ترقية كفاءة التحليلة NGain Score عرفت الباحثة أن المعدل في كفاءة التحليلة في الضابطة بنسبة ٢٣,٠٥ بما في ذلك فئة التفسير الفعالية وقيل أنه يزداد من قبل ، في حين أن الزيادة في مؤشر زيادة الفئة التجريبية بنسبة ٤٢,٩٩ بما في ذلك فئة التفسير الفعال وقيل إنها تزيد من قبل بالنظر إلى أسلوب التعلم القائم على المشروعات في تعليم مهارة الكلام. وبالتالي زيادة نتائج التعلم الطالبات مهارة الكلام باستخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات لزيادة وفعالية.

ب. التوصيات

١. التطبيق

يعطي نتائج البحث تأثيرا لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الكلام. لذا، ينبغي للمدرس أن يستخدم أسلوب التعلم القائم على المشروعات (project based learning) في تدريس اللغة العربية بتنوع المشروع التي يعطي الفرصة والدافع أكثر وأحسن من الأسلوب التقليدية للطلبة.

٢. النظري

ترجو الباحثة لمعلم اللغة العربية أن يستفيد من أسلوب التعلم القائم على المشروعات واستخدمها وتطورها في عملية التعليم والتعلم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام.

٣. الاقتراحات

موضوع هذا البحث عن استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات لترقية مهارة الكلام، واستخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات فعالة في مدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية الأولى سونجي بنوح كورنجي جمبي .

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

القرآن الكريم

كتب الأحاديث

القاموس

المراجع العربية

أتابيك علي وأحمد هدى مخضر . ١٩٩٦ . قاموس كرابياك العصري عربي-

إندونيسي. يوغياكرتا: معسسة على معصوم معهد كرابياك الإسلامي ط. ٩٠.

تود الستانلي. ٢٠١٣ . التعلم القائم على المشروعات للطلاب الموهوبين : دليل لغرفة

صف القرن الحادي والعشرين، ترجمة : محمود مُحمَّد الوحيددي. رياض : شركة

البيكان للتعليم .

رشدي أحمد طعيمة. ١٩٨٩ . تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجة وأسالية.

الرياض: منشورات إيسسكو.

زكي بدوي. ١٩٨٠ . قاموس المصطلحات التربوية الإنجليزية-عربية (قاهرة: دار غريب،

ز.

سعيد اسماعيل صيني. ١٩٩٤ . قواعد أساسية في البحث العميب. يروت: مؤسسة

رسالة.

صالح عبد العزيز عبد المجيد. التربية وطرق التدريس. القاهرة: دار المعارف، دون

التاريخ. ج. الأول

عبد الله بن خميس امبو سعيدي و سليمان مُحمَّد البلوشس. ٢٠٠٨ . طرائق تدريس

العلوم. عمان: دار الميسرة للنشر والتوزيع .

- علي أحمد مذكور، رشدي أحمد طعيمة وإيمان أحمد هريدي. ٢٠١٠. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. القاهرة: دار الفكر العربي.
- عمر الصديق عبد الله. ٢٠٠٨. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. الدار العالمية. مصطفى الغلاييني، ١٩٨٧. جامع الدروس العربية. بيروت: المكتبة العصرية.
- نورهادي. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، مالنج: مطبعة الجامعة.

المراجع الأجنبية

- Ainin, dkk. 2006. *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat. Cet. ke-1.
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan praktik*. Jakarta : Rineka Cipta.
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Dasar-Dasar evaluasi pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Basma Ahmad Sedki Dajani dkk, 2014. *Difficulties of learning Arabic for Non-Native Speakers, Jurnal Procedia- Social and Behavioral Sciences* 114.
- Buck Instite of Education, Introduction to project-Based Learning. <http://www.bie.org/images/uploads/general/20fa7d42c216e2ec171a212e97fd4a9e.pdf>. diakses pada 15 desember 2019.
- Communications and Training sector Smart Educational Development. 2006. *Project –Based Learning Handbook : Educating The Millenial Learner*. Kuala Lumpur : educational Technology Division, Ministry of Educatio.
- Dita Golvoka. Productive skills in second learning, doi:10.1016/j.sbspro.2014.07.520, 479.
- Division of teaching and Learning Office of Curriculum, Standards, and Academic Engagement. 2009. *Project –Based Learning: Inspiring Middle School Students to Engage in deep and Active Learning*. (New york : NYC Department of Education.
- Douladeli Efstratia. 2014. *Experiental Education Through Introduction to Project-Based Learning, Procedia-Social Behavioral Sciences* 152.
- Effendy, Ahmad Fuad. 2005. *Metodology Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Fatmawati, Ika Maryani dan laila. 2015. *Pendekatan Scientific dalam pembelajaran di Sekolah dasar: Teori dan Praktik*. Yogyakarta: Deepublish.
- Hasil wawancara dengan Ustad Arpan , guru mata pelajaran Bahasa Arab MAN 1 Sungai Penuh.
- Imam Asrori dkk, 2012. *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- James Bellanca. 2012. *Proyek Pembelajaran yang diperkaya : Jalur praktis menuju Keterampilan Abad21* Terj.Ririn Sjafriani. Jakarta : PT Indeks.

- John W. Thomas. *Review Of Research On Project-Based Learning*. California: The Autodesk Foundation.
- Johnson, Elaine B. 2002 . *Contextual Teaching and Learning : What is and Why It's Here to Stay*. California: Corwin Press.
- Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan. 2013. *Model Pembelajaran Berbasis Proyek*. Jakarta : Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Keputusan Menteri Agama RI Nomor 165 Tahun 2014 tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab pada Madrasah.
- Komalasari, Kokom. 2010. *Pembelajaran Kontekstual :Konsep dan aplikasi*. Jakarta: Refika Aditama.
- Lampiran Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia No. 117 Tahun 2014, 24
- M.Hosnan. 2014. *Pendekatan Saintifik dan Kontekstual dalam Pembelajaran Abad 21*. bogor :Ghalia Indonesia.
- Mali, Yustinus Calvin Gai. 2017. *Efl Students' Experiences in Learning Call Through Project Based Instructions*, TEFLIN Journal, Volume 28, Number 2.
- Moazam, Mohkammad-Hadi Mahmodi & Ismail. 2014. *Willingness to Communicate(WTC) and L2 Achievement: The Case of Arabic Language Learners*, Procedia- social and Behavioral Sciences 98.
- Moh.Ainin. 2010. *Metodelogi Penelitian Bahasa Arab*. Surabaya: Hilal Pustaka.
- Rasyidi, AbdWahab. 2012. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press.
- Rosyidi, Umi Machmudah & Abdul Wahab. 2016. *active Learning dalam pembelajaran bahasa arab*. Malang: UIN Maliki Press.
- Sani, Ridwan Abdullah. 2014. *Pembelajaran Saintifik untuk Implementasi Kurikulum 2013*. Jakarta: Bumi Aksara.



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Satuan Pendidikan : Madrasah Aliyah Negeri
 Kelas/ Semester : XI/2
 Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Topik : معالم السياحة الثقافية
 Waktu : 2x40 menit

A. Kompetensi Inti:

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.
3. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang

kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

4. Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar

- 1.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.
- 2.1 Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.
- 4.1 Memahami cara penyampaian serta cara merespons, mengidentifikasi cara memberitahu dan menanyakan tentang fakta, perasaan dan sikap terkait topik *معالم السياحة الثقافية* mendeskripsikan secara sederhana unsur kebahasaan, dan struktur teks *الفعل المجرد والمزيد*
- 4.2 Mensimulasikan dialog sederhana tentang cara merespons ungkapan, Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang cara memberitahu dan menanyakan fakta, perasaan dan sikap, menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk mengungkapkan terkait topik *معالم السياحة الثقافية* dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai dengan : *الفعل المجرد والمزيد*

C. Indikator Pencapaian Kompetensi.

1. Menerapkan percakapan terkait topik : *معالم السياحة الثقافية*
Siswa mampu :
 - a. Menirukan ujaran (kata, frase, kalimat) dengan tepat yang diucapkan guru pada konteks tema *معالم السياحة الثقافية*
 - b. Membedakan Frase sesuai dengan konteks *معالم السياحة الثقافية*

- c. Menyampaikan gagasan atau pendapat secara lisan dengan menggunakan
- d. Memberikan contoh kalimat menggunakan *الفعل المجرد والمزيد* sesuai dengan konteks *معالم السياحة الثقافية*
- e. Membuat Soal dari sebuah gambar/tayangan visual sesuai dengan konteks *معالم السياحة الثقافية*
- f. Mempraktekkan dialog dengan sebuah panduan sesuai dengan konteks *معالم السياحة الثقافية*
- g. Berdialog dengan teman yang lain sebagai lawan bicaranya sesuai dengan tema *معالم السياحة الثقافية*
2. Menyusun teks lisan dan tulis yang terkait topik : *معالم السياحة الثقافية*
 - a. Siswa mampu menulis kata, frasa dan kalimat dengan baik dan benar
 - b. Siswa mampu menentukan perubahan susunan *الفعل المجرد والمزيد* serta merubah menjadi *الفعل المجرد والمزيد*

D. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi dan mengkomunikasikan peserta didik mampu mendengar, bercakap, membaca dan menulis dengan bahasa Arab yang berkaitan dengan topik : *معالم السياحة الثقافية*

E. Materi

Materi ajar berupa *mufrodad* (kosakata), teks lisan maupun tulis terkait tema *معالم السياحة الثقافية*

F. Model/Metode Pembelajaran

Pendekatan pembelajaran adalah pendekatan saintifik (*scientific*) dengan model pembelajaran berbasis proyek (*Project Based Learning*) menggunakan kelompok diskusi untuk melakukan observasi dan presentasi.

G. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
Pendahuluan	<i>Pra Pembelajaran</i> 1. Guru mengkondisikan kelas dalam suasana kondusif untuk berlangsungnya pembelajaran. 2. Guru memberikan motivasi tentang pentingnya bahasa Arab, khususnya tema معالم السياحة الثقافية dan mengaitkannya dalam kehidupan sehari-hari. 3. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai. 4. Guru menginformasikan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan termasuk aspek-aspek yang dinilai selama proses pembelajaran berlangsung. 5. Guru melakukan Apersepsi	20 menit
Inti	<i>Fase-1: Penentuan Pertanyaan Mendasar</i> Guru mengemukakan pertanyaan esensial yang bersifat eksplorasi pengetahuan yang telah dimiliki siswa berdasarkan pengalaman belajarnya yang bermuara pada penugasan peserta didik dalam melakukan suatu aktivitas. ▪ Apa manfaat yang dapat diperoleh dari adanya tempat wisata? ▪ Bagaimana cara mempromosikan tempat wisata yang ada di lingkunganmu?	490 menit

	▪ Bagaimana cara menarik wisatawan mancanegara untuk datang berkunjung?	
--	---	--

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi Waktu
	Fase-2. <i>Mendesain Perencanaan Proyek (Design a Plan for the Project)</i> • Guru Mengorganisir siswa kedalam kelompok kelompok yang heterogen (4-5) orang. • Guru memfasilitasi setiap kelompok untuk menentukan ketua dan sekretaris secara demokratis, dan mendeskripsikan tugas masing masing setiap anggota kelompok. • Guru dan peserta didik membicarakan aturan main untuk disepakati bersama dalam proses penyelesaian proyek. Hal-hal yang disepakati: pemilihan aktivitas, waktu maksimal yang direncanakan, sanksi yang dijatuhkan pada pelanggaran aturan main, tempat pelaksanaan proyek, hal-hal yang dilaporkan, serta alat dan bahan yang dapat diakses untuk membantu penyelesaian proyek Fase-3. <i>Menyusun Jadwal (Create a Schedule)</i>	

	• Guru memfasilitasi peserta didik untuk membuat jadwal aktifitas yang mengacu pada waktu maksimal yang disepakati. • Guru memfasilitasi peserta didik untuk menyusun langkah alternatif, jika ada sub aktifitas yang molor dari waktu yang telah dijadwalkan. • Guru meminta setiap kelompok menuliskan alasan setiap pilihan yang telah dipilih. <i>Fase-4. Memonitor peserta didik dan kemajuan proyek</i> • Guru memonitoring terhadap aktivitas peserta didik selama menyelesaikan proyek dengan cara melakukan scaffolding jika terdapat kelompok membuat langkah yang tidak tepat dalam penyelesaian proyek. <i>Fase-5. Menguji Hasil (Assess the Outcome)</i> • Guru telah melakukan penilaian selama monitoring dilakukan dengan mengacu pada rubrik penilaian yang bertujuan: mengukur ketercapaian standar, berperan dalam mengevaluasi kemajuan masing- masing peserta didik, memberi umpan	
--	---	--

	balik tentang tingkat pemahaman yang sudah dicapai peserta didik, membantu pengajar dalam menyusun strategi pembelajaran berikutnya. • Siswa diminta untuk mempresentasikan hasil proyeknya Fase-6. Mengevaluasi Pengalaman • peserta didik secara berkelompok melakukan refleksi terhadap aktivitas dan hasil proyek yang sudah dijalankan. Hal-hal yang direfleksikan adalah kesulitan kesulitan yang dialami dan cara mengatasinya dan perasaan yang dirasakan pada saat menemukan solusi dari masalah yang dihadapi. Selanjutnya kelompok lain diminta menanggapi.	
Penutup	• Guru memfasilitasi peserta didik untuk menyimpulkan hasil temuan barunya, • Guru memfasilitasi peserta didik untuk memamerkan hasil karyanya didepan kelas.	

G. Alat/Media/Sumber Pembelajaran

1. Spidol, projector, laptop, kamera HP
2. Video

H. Penilaian Hasil Belajar

1. Teknik Penilaian: pengamatan, penugasan (proyek) dan tes lisan
2. Aspek yang dinilai: tes lisan, presentasi kelompok, hasil karya dalam bentuk gambar wisata yang ditempelkan di kertas karton dan dipresentasikan dari tulisan dan penjelasannya
3. Prosedur Penilaian :

No	Aspek yang dinilai	Teknik Penilaian	Waktu Penilaian
1.	Sikap a. Terlibat aktif dalam pembelajaran bahasa Arab. b. Bekerjasama dalam kegiatan kelompok. c. Toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif.	Pengamatan	Selama pembelajaran dan saat diskusi
2.	Pengetahuan a. Memahami cara menyampaikan fakta dan meresponnya terkait tema معالم السياحة الثقافية	Penugasan dalam bentuk proyek dan tes	Pengamatan proses pelaksanaan proyek pembelajaran Hasil akhir dalam presentasi dan laporan

No	Aspek yang dinilai	Teknik Penilaian	Waktu Penilaian
3.	Keterampilan	Pengamatan dan	Hasil karya dan presentasi

	a. Terampil berbicara bahasa Arab terkait tema معالم السياحة الثقافية	wawancara	
--	--	-----------	--

J. Instrumen Penilaian Hasil Belajar

Tes Wawancara

(contoh soal)

١. إلى أين ذهبت لمشروعك ؟

٢. هل هي من معالم السياحة الثقافية أو الطبيعية ؟

٣. اقص لي من هذا المكان ورحمتك !

LEMBAR PENGAMATAN PENILAIAN SIKAP

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 Kelas/ Semester : XI/2
 Tahun Pelajaran : 2019/2020
 Waktu Pengamatan :

Bubuhkan tanda $\surd$ pada kolom-kolom sesuai hasil pengamatan.

No	Nama Siswa	Sikap											
		Aktif			Bekerja sama			Toleran			Kreatif		
		KB	B	SB	KB	B	SB	KB	B	SB	KB	B	SB
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													

Keterangan:

KB : Kurang baik B : Baik SB : Sangat baik

Indikator sikap aktif dalam pembelajaran geometri

1. Kurang baik *jika* menunjukkan sama sekali tidak ambil bagian dalam pembelajaran
2. Baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha ambil bagian dalam pembelajaran tetapi belum konsisten
3. Sangat baik *jika* menunjukkan sudah ambil bagian dalam menyelesaikan tugas kelompok secara terus menerus dan konsisten

Indikator sikap bekerjasama dalam kegiatan kelompok.

1. Kurang baik *jika* sama sekali tidak berusaha untuk bekerjasama dalam kegiatan kelompok.
2. Baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha untuk bekerjasama dalam kegiatan kelompok tetapi masih belum ajeg/konsisten.

3. Sangat baik *jika* menunjukkan adanya usaha bekerjasama dalam kegiatan kelompok secara terus menerus dan ajeg/konsisten.

Indikator sikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif.

1. Kurang baik *jika* sama sekali tidak bersikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif.
2. Baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha untuk bersikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif tetapi masih belum konsisten.
3. Sangat baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha untuk bersikap toleran terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif secara terus menerus dan konsisten.

Indikator sikap kreatif terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif.

1. Kurang baik *jika* sama sekali tidak memunculkan ide terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif.
2. Baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha untuk memunculkan ide terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif tetapi masih belum konsisten.
3. Sangat baik *jika* menunjukkan sudah ada usaha untuk memunculkan ide terhadap proses pemecahan masalah yang berbeda dan kreatif secara terus menerus dan konsisten.

LEMBAR PENGAMATAN PENILAIAN KETERAMPILAN

Mata Pelajaran :

Kelas/ Semester :

Tahun Pelajaran :

Waktu Pengamatan :

Bubuhkan interval nilai 1-5 pada kolom-kolom sesuai hasil pengamatan dan wawancara

No	Nama Siswa	Keterampilan Berbicara				
		Ujaran	Gramatika	Kosakata	Kelancaran	Pemahaman
1						
2						
3						

Keterangan :

1 = Sangat Kurang

2 = Kurang

3 = Cukup

4 = Baik

5 = Sangat Baik

Guru Praktikan Mata Pelajaran

Tenti Novela

NIM. 18720036

ملحق ٢

قائمة نتائج الطلبة للاختبار القبلي في الفصل التجريبي

الدرجة	الاسم	القيمة					مجموع القيمة
		النطق	القواعد	المفردات	الطلاقة	الفهم	
1	Agil Sutra	4	3	3	2	2	14
2	Agnia Azani Nazda	2	4	4	3	2	15
3	Ahmad Husein	3	3	3	3	2	14
4	Degi Ilham Pajra	2	5	3	4	2	16
5	Desfin Abdul Jamil	4	3	2	2	1	12
6	Diah Yulindra	3	3	3	3	1	13
7	Endang	3	3	3	3	3	15
8	Fadil Maulana	2	1	2	2	3	10
9	Habibah Ainir Rahmah	3	3	3	4	3	16
10	Haliq Al-Fajri	1	3	2	2	2	10
11	M. Alif Syafwiliandra	1	1	2	2	1	7
12	Nurul Liza	4	4	3	2	1	14
13	Patma Nur Hasanah	2	2	3	3	1	11
14	Rabiah Al Adawiyah	4	2	2	3	2	13
15	Yolan Havriska	3	3	3	3	3	15

ملحق ٣

قائمة نتائج الطلبة للاختبار القبلي في الفصل الضابط

مجموع القيمة	القيمة					الاسم	النمرة
	الفهم	الطلاقة	المفردات	القواعد	النطق		
9	1	2	2	2	2	Ahmad Al Akbar	1
13	3	3	2	1	4	Awelna Amrina	2
12	2	3	2	1	4	Aznil Rojali	3
13	2	2	3	3	3	Dehabil Isral	4
8	1	1	1	2	3	Dian Nurwulan	5
11	1	2	3	3	2	Dini Putri	6
7	2	2	1	1	1	Eyzi Havizah	7
14	3	3	2	3	3	Fitriana	8
14	3	2	3	2	4	Freudi Ogia Pratama	9
18	4	4	3	4	3	Ibni Azaka	10
11	2	2	3	2	2	Lisa Dina Utari	11
12	3	2	3	2	2	Meinanda Afourta	12
12	2	3	3	2	2	pina Ramadani	13
11	2	2	2	2	3	Rahmah Sesylia	14
14	3	3	2	4	2	Vivin Andhari	15

ملحق ٤

قائمة نتائج الطلبة للاختبار البعدي في الفصل التجريبي

الدرجة	الاسم	القيمة					مجموع القيمة
		النطق	القواعد	المفردات	الطلاقة	الفهم	
1	Agil Sutra	5	3	4	4	3	19
2	Agnia Azani Nazda	4	4	5	3	3	19
3	Ahmad Husein	4	4	4	5	5	22
4	Degi Ilham Pajra	4	5	4	5	3	21
5	Desfin Abdul Jamil	5	5	4	4	3	21
6	Diah Yulindra	4	3	3	4	4	18
7	Endang	4	5	3	4	4	20
8	Fadil Maulana	3	3	3	2	4	15
9	Habibah Ainir Rahmah	4	4	4	5	5	22
10	Haliq Al-Fajri	3	4	3	3	3	16
11	M. Alif Syafwiliandra	2	2	3	3	2	12
12	Nurul Liza	5	5	3	2	2	17
13	Patma Nur Hasanah	3	2	4	4	2	15
14	Rabiah Al Adawiyah	5	2	2	3	3	15
15	Yolan Havrisk	4	4	4	3	3	18

ملحق ٥

نتائج الطلبة للاختبار البعدي في الفصل الضابط

مجموع القيمة	القيمة					الاسم	النمرة
	الفهم	الطلاقة	المفردات	القواعد	النطق		
11	1	3	3	2	2	Ahmad Al Akbar	1
16	4	3	2	3	4	Awelna Amrina	2
15	4	4	2	1	4	Aznil Rojali	3
15	3	2	4	3	3	Dehabil Isral	4
13	2	3	3	2	3	Dian Nurwulan	5
14	3	2	4	3	2	Dini Putri	6
11	3	3	2	2	1	Eyzi Havizah	7
16	3	4	2	4	3	Fitriana	8
16	4	3	3	2	4	Freudi Ogia Pratama	9
20	4	5	3	5	3	Ibni Azaka	10
15	4	3	3	3	2	Lisa Dina Utari	11
16	4	4	3	2	3	Meinanda Afourta	12
14	2	4	3	2	3	pina Ramadani	13
15	2	4	2	4	3	Rahmah Sesylia	14
17	3	4	4	4	2	Vivin Andhari	15

الإحصاء الوصفي للاختبار القبلي

FREKUENSI

Frequencies

[DataSet1] C:\Users\acer\Desktop\spss - data deskriptive.sav

Statistics

		Pre-Test Eksperimen	Pre-Test Kontrol
N	Valid	15	15
	Missing	0	0
Mean		13.00	11.93
Std. Error of Mean		.662	.700
Median		14.00	12.00
Mode		14 ^a	11 ^a
Std. Deviation		2.563	2.712
Variance		6.571	7.352
Skewness		-.969	.180
Std. Error of Skewness		.580	.580
Kurtosis		.526	.947
Std. Error of Kurtosis		1.121	1.121
Minimum		7	7
Maximum		16	18

a. Multiple modes exist. The smallest value is shown

Frequency Table

Pre-Test Eksperimen

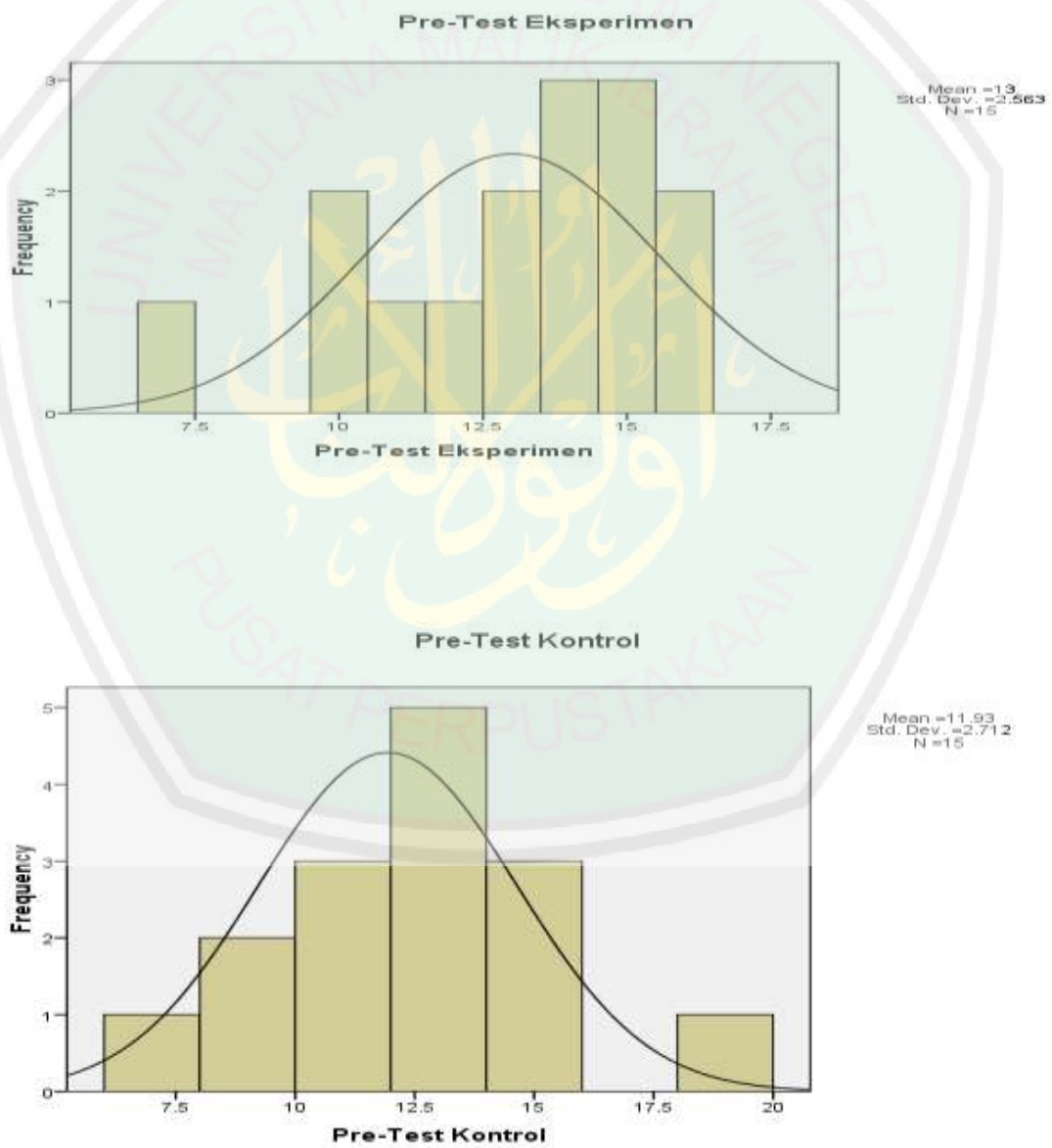
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	7	1	6.7	6.7	6.7
	10	2	13.3	13.3	20.0
	11	1	6.7	6.7	26.7
	12	1	6.7	6.7	33.3
	13	2	13.3	13.3	46.7
	14	3	20.0	20.0	66.7
	15	3	20.0	20.0	86.7
	16	2	13.3	13.3	100.0
	Total	15	100.0	100.0	

Pre-Test Kontrol

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	7	1	6.7	6.7	6.7
	8	1	6.7	6.7	13.3
	9	1	6.7	6.7	20.0
	11	3	20.0	20.0	40.0
	12	3	20.0	20.0	60.0
	13	2	13.3	13.3	73.3
	14	3	20.0	20.0	93.3

18	1	6.7	6.7	100.0
Total	15	100.0	100.0	

Histogram



الإحصاء الوصفي للاختبار البعدي

Frequencies

[DataSet1] C:\Users\acer\Desktop\spss - data deskriptive.sav

Statistics		Post-Test Eksperimen	Post-Test Kontrol
N	Valid	15	15
	Missing	0	0
Mean		18.00	14.93
Std. Error of Mean		.768	.581
Median		18.00	15.00
Mode		15	15 ^a
Std. Deviation		2.976	2.251
Variance		8.857	5.067
Skewness		-.356	.095
Std. Error of Skewness		.580	.580
Kurtosis		-.620	1.268
Std. Error of Kurtosis		1.121	1.121
Minimum		12	11
Maximum		22	20

a. Multiple modes exist. The smallest value is shown

Frequency Table

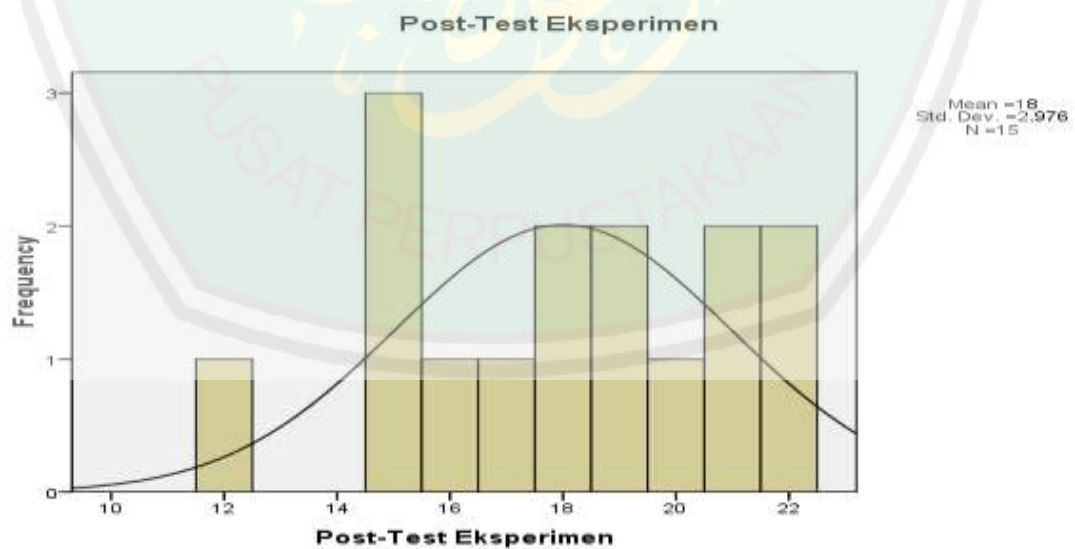
Post-Test Eksperimen

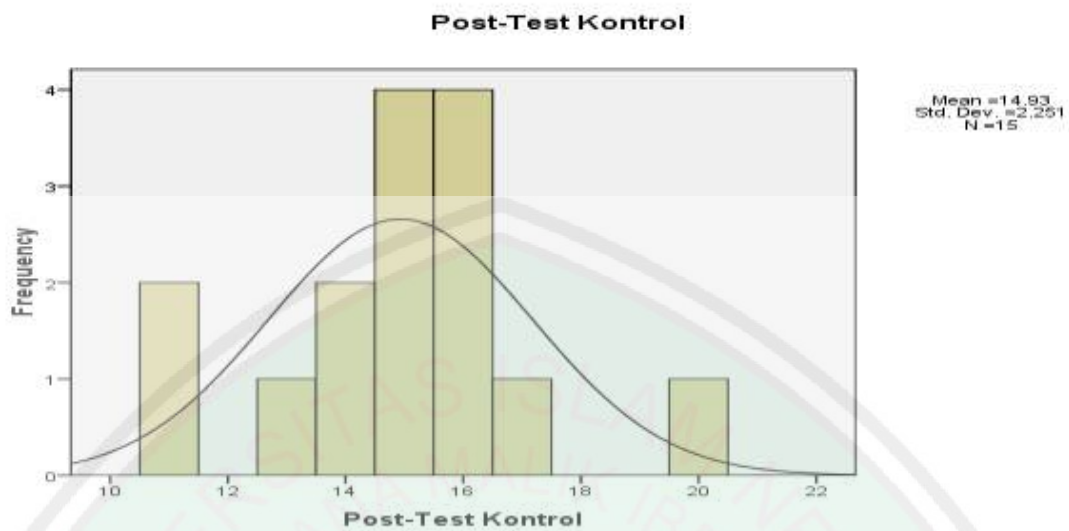
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	12	1	6.7	6.7	6.7
	15	3	20.0	20.0	26.7
	16	1	6.7	6.7	33.3
	17	1	6.7	6.7	40.0
	18	2	13.3	13.3	53.3
	19	2	13.3	13.3	66.7
	20	1	6.7	6.7	73.3
	21	2	13.3	13.3	86.7
	22	2	13.3	13.3	100.0
	Total	15	100.0	100.0	

Post-Test Kontrol

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	11	2	13.3	13.3	13.3
	13	1	6.7	6.7	20.0
	14	2	13.3	13.3	33.3
	15	4	26.7	26.7	60.0
	16	4	26.7	26.7	86.7
	17	1	6.7	6.7	93.3
	20	1	6.7	6.7	100.0
	Total	15	100.0	100.0	

Histogram





ملحق ٨

الاختبار الطبيعي للاختبار القبلي والاختبار البعدي

UJI NORMALITAS**1. PRE TEST
Exlore**

[DataSet1] C:\Users\acer\Desktop\spss - data normalitas pre test 1.sav

Kelas**Case Processing Summary**

Kelas		Cases					
		Valid		Missing		Total	
		N	Percent	N	Percent	N	Percent
Hasil Belajar Siswa	Pre-Test Eksperimen (PBL)	15	100.0%	0	.0%	15	100.0%

Case Processing Summary

Kelas		Cases					
		Valid		Missing		Total	
		N	Percent	N	Percent	N	Percent
Hasil Belajar Siswa	Pre-Test Eksperimen (PBL)	15	100.0%	0	.0%	15	100.0%
	Pre-Test Kontrol (Konvensional)	15	100.0%	0	.0%	15	100.0%

Descriptives

Kelas		Statistic	Std. Error
Hasil Belajar Siswa	Pre-Test Eksperimen (PBL) Mean	13.00	.662
	95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	11.58
		Upper Bound	14.42
	5% Trimmed Mean	13.17	
	Median	14.00	
	Variance	6.571	
	Std. Deviation	2.563	
	Minimum	7	
	Maximum	16	
	Range	9	
	Interquartile Range	4	
	Skewness	-.969	.580
	Kurtosis	.526	1.121

Pre-Test Kontrol (Konvensional)	Mean		11.93	.700
	95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	10.43	
		Upper Bound	13.43	
	5% Trimmed Mean		11.87	
	Median		12.00	
	Variance		7.352	
	Std. Deviation		2.712	
	Minimum		7	
	Maximum		18	
	Range		11	
	Interquartile Range		3	
	Skewness		.180	.580
	Kurtosis		.947	1.121

Tests of Normality

Kelas		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Pre-Test Eksperimen (PBL)	.185	15	.177	.911	15	.140
	Pre-Test Kontrol (Konvensional)	.165	15	.200*	.953	15	.578

a. Lilliefors Significance Correction

*. This is a lower bound of the true significance.

Hasil Belajar Siswa

Stem-and-Leaf Plots

Hasil Belajar Siswa Stem-and-Leaf Plot for

Kelas= Pre-Test Eksperimen (PjBL)

Frequency	Stem &	Leaf
1,00	0 .	7
9,00	1 .	001233444
5,00	1 .	55566

Stem width: 10

Each leaf: 1 case(s)

Hasil Belajar Siswa Stem-and-Leaf Plot for

Kelas= Pre-Test Kontrol (Konvensional)

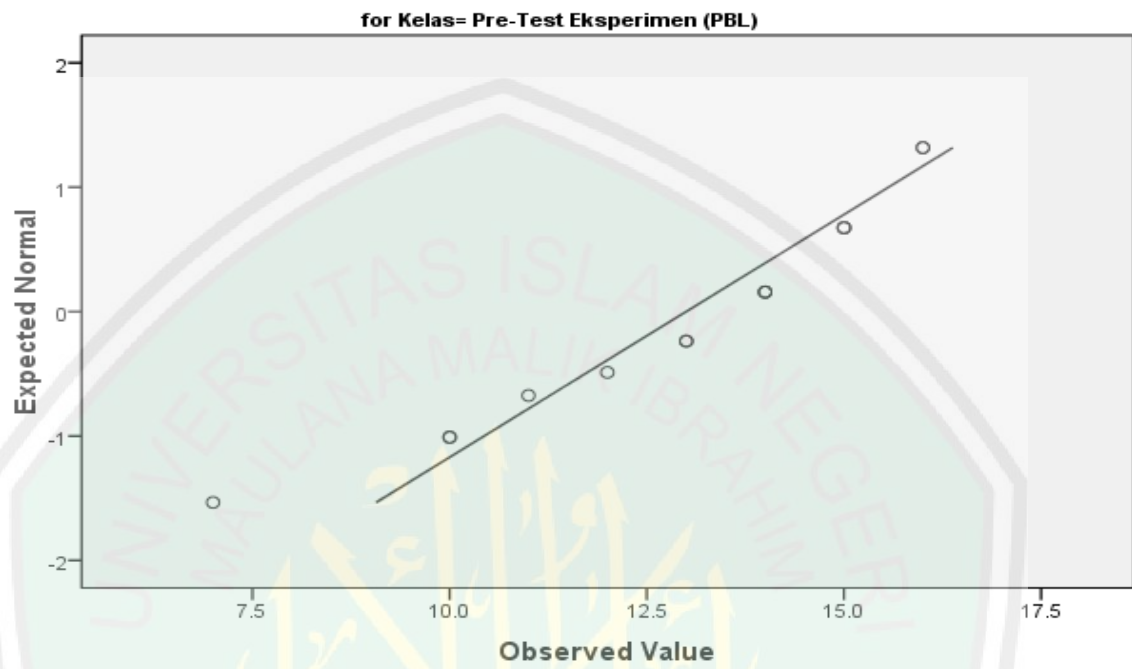
Frequency	Stem &	Leaf
1,00	Extremes	(=<7)
2,00	0 .	89
11,00	1 .	11122233444
1,00	Extremes	(>=18)

Stem width: 10

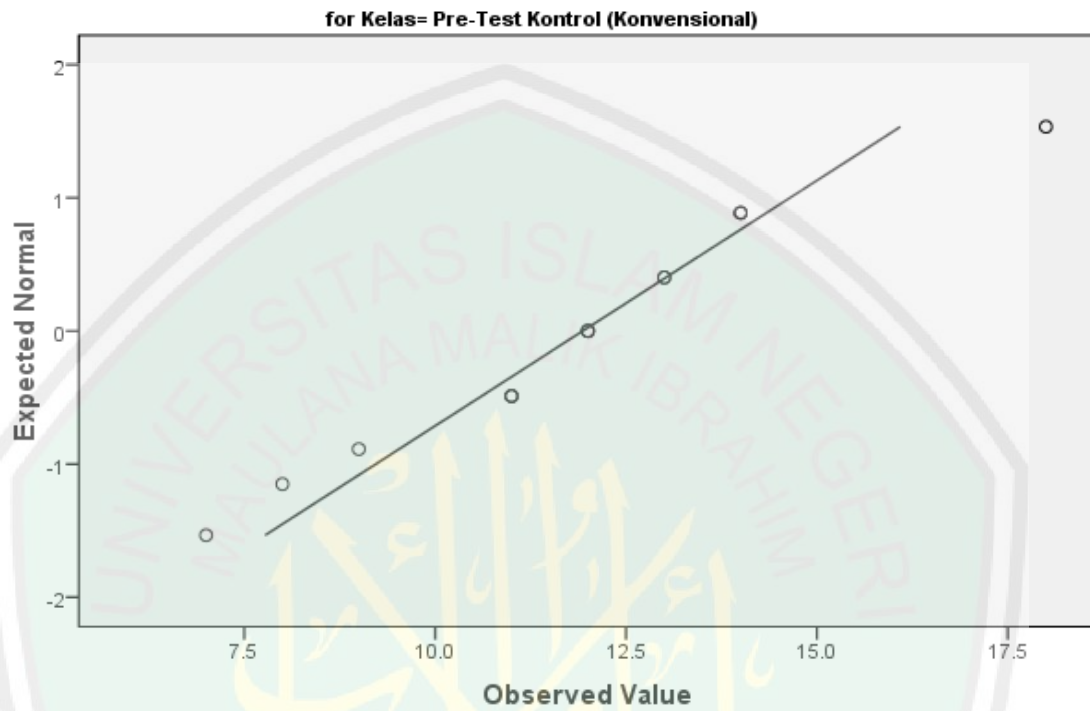
Each leaf: 1 case(s)

Normal Q-Q Plots

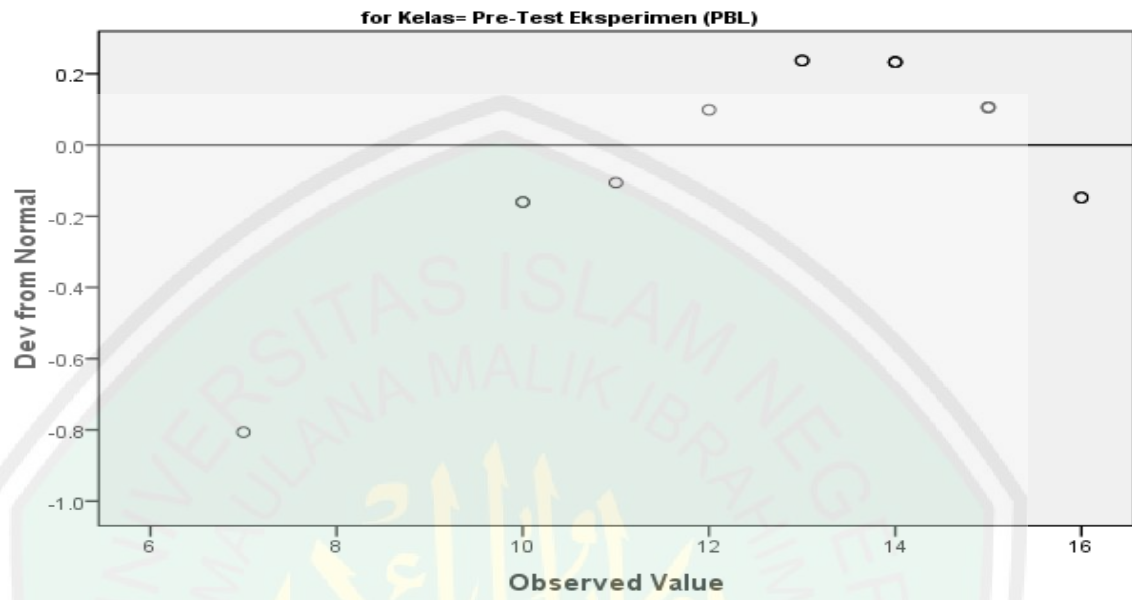
Normal Q-Q Plot of Hasil Belajar Siswa



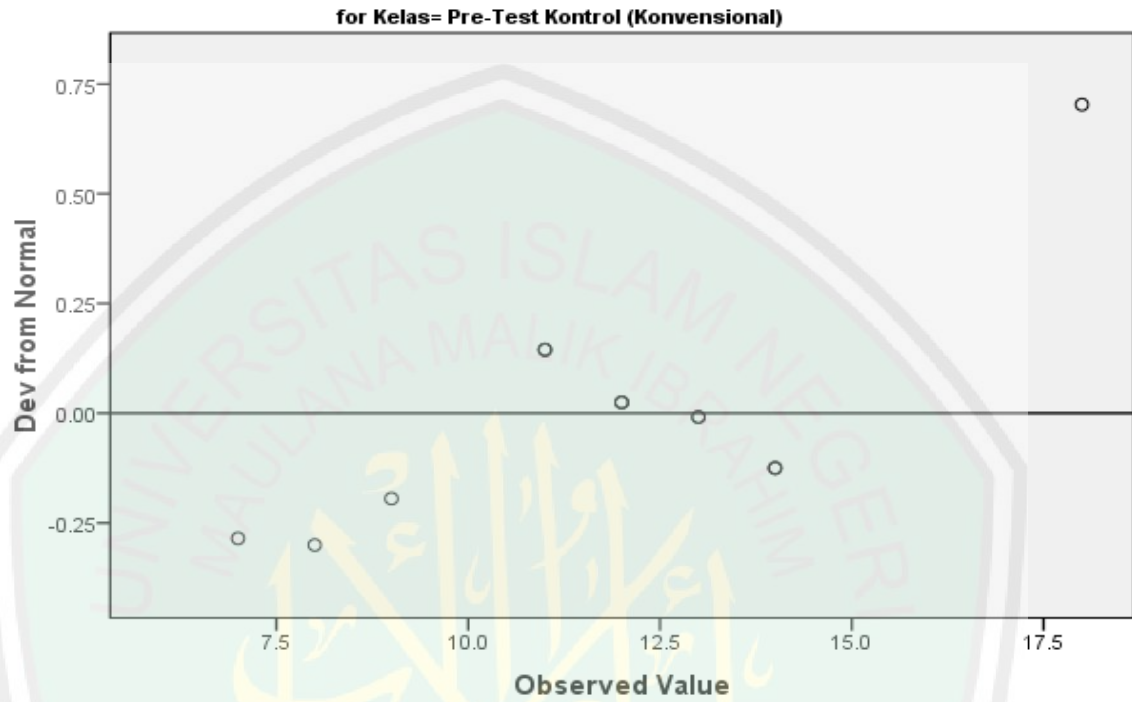
Normal Q-Q Plot of Hasil Belajar Siswa

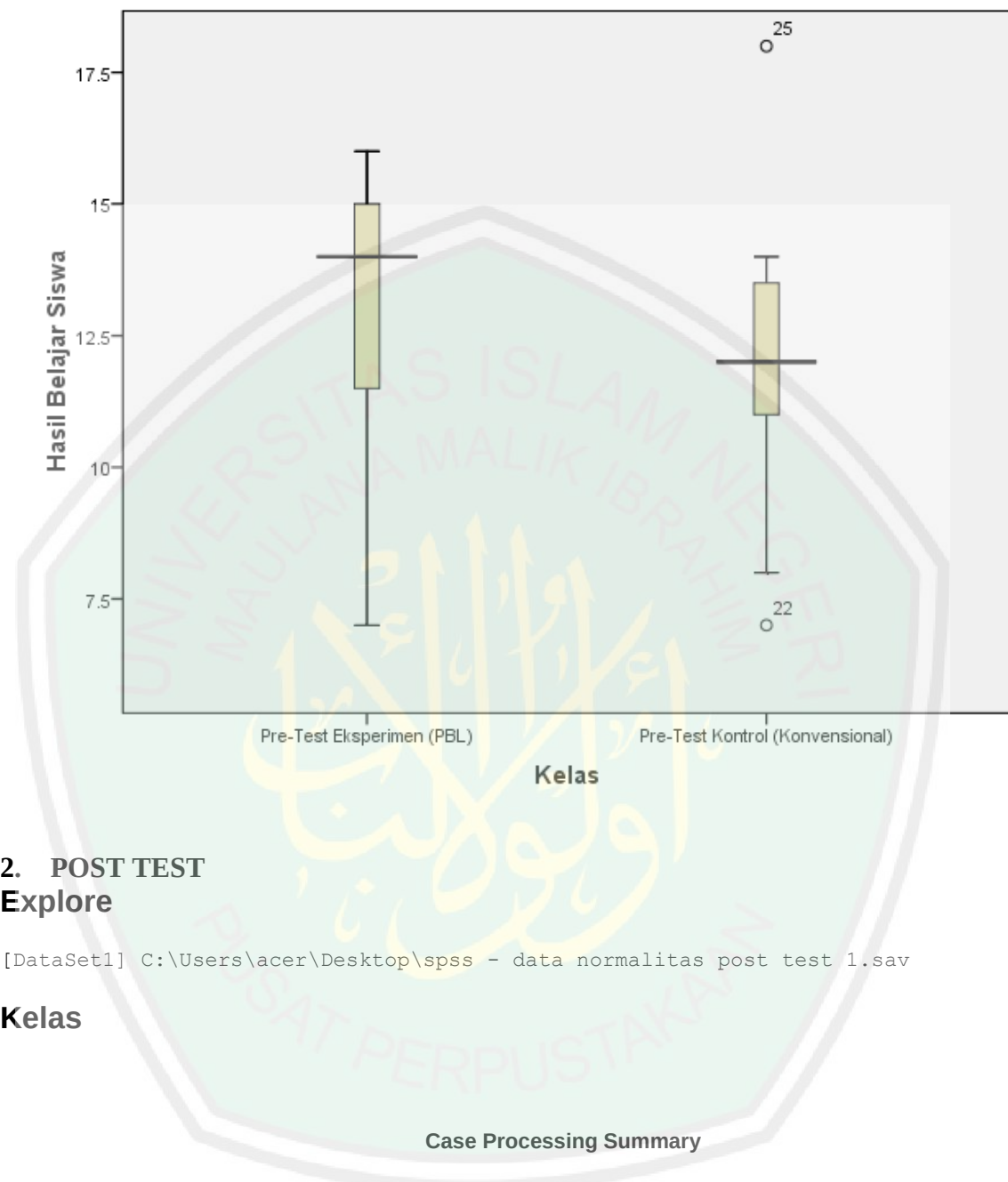


Detrended Normal Q-Q Plot of Hasil Belajar Siswa



Detrended Normal Q-Q Plot of Hasil Belajar Siswa





2. POST TEST
Explore

[DataSet1] C:\Users\acer\Desktop\spss - data normalitas post test 1.sav

Kelas

Kelas		Cases					
		Valid		Missing		Total	
		N	Percent	N	Percent	N	Percent
Hasil Belajar Siswa	Post-Test Eksperimen (PBL)	15	100.0%	0	.0%	15	100.0%

Case Processing Summary

Kelas		Cases					
		Valid		Missing		Total	
		N	Percent	N	Percent	N	Percent
Hasil Belajar Siswa	Post-Test Eksperimen (PBL)	15	100.0%	0	.0%	15	100.0%
	Post-Test Kontrol (Konvensional)	15	100.0%	0	.0%	15	100.0%

Descriptives

Kelas			Statistic	Std. Error
Hasil Belajar Siswa	Post-Test Eksperimen (PBL)	Mean	18.00	.768
		95% Confidence Interval for Mean	16.35	
		Lower Bound		
		Upper Bound	19.65	
		5% Trimmed Mean	18.11	
		Median	18.00	
		Variance	8.857	
		Std. Deviation	2.976	
		Minimum	12	
		Maximum	22	
		Range	10	
		Interquartile Range	6	
		Skewness	-.356	.580
		Kurtosis	-.620	1.121

Post-Test Kontrol (Konvensional)	Mean	14.93	.581
	95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	13.69
		Upper Bound	16.18
	5% Trimmed Mean	14.87	
	Median	15.00	
	Variance	5.067	
	Std. Deviation	2.251	
	Minimum	11	
	Maximum	20	
	Range	9	
	Interquartile Range	2	
	Skewness	.095	.580
	Kurtosis	1.268	1.121

Tests of Normality

Kelas		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Post-Test Eksperimen (PBL)	.110	15	.200 [*]	.949	15	.512
	Post-Test Kontrol (Konvensional)	.184	15	.181	.925	15	.233

a. Lilliefors Significance Correction

*. This is a lower bound of the true significance.

Hasil Belajar Siswa

Hasil Belajar Siswa Stem-and-Leaf Plot for

Kelas= Post-Test Eksperimen (PjBL)

Frequency Stem & Leaf

1,00	1 .	2
9,00	1 .	555678899
5,00	2 .	01122

Stem width: 10

Each leaf: 1 case(s)

Hasil Belajar Siswa Stem-and-Leaf Plot for

Kelas= Post-Test Kontrol (Konvensional)

Frequency Stem & Leaf

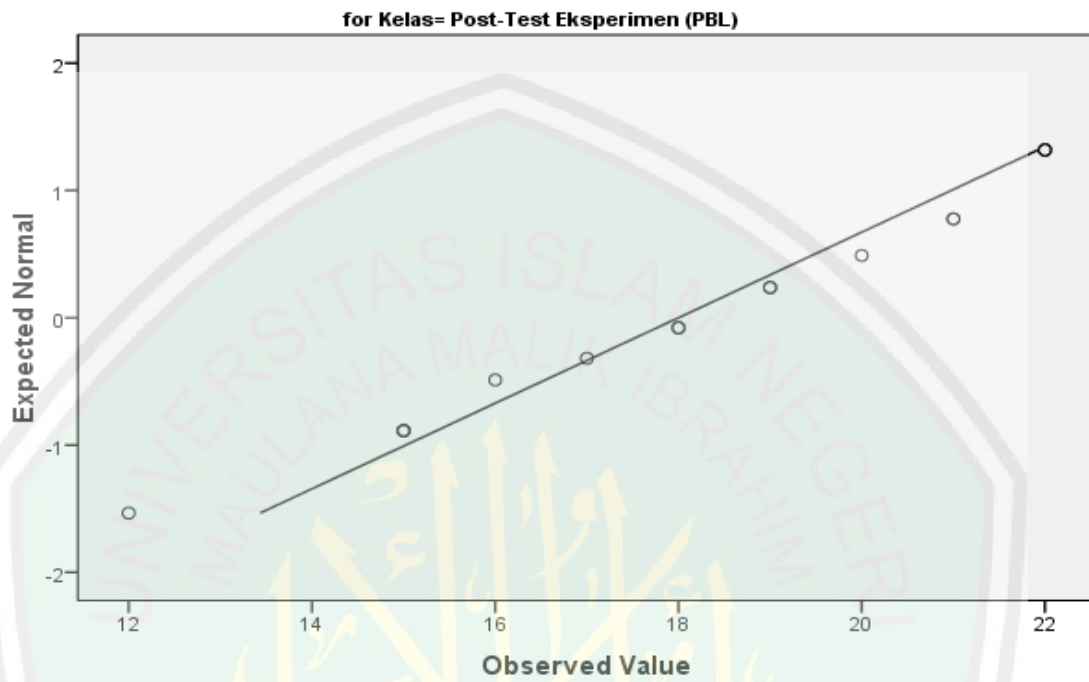
2,00	1 .	11
1,00	1 .	3
6,00	1 .	445555
5,00	1 .	66667
1,00	Extremes	(>=20)

Stem width: 10

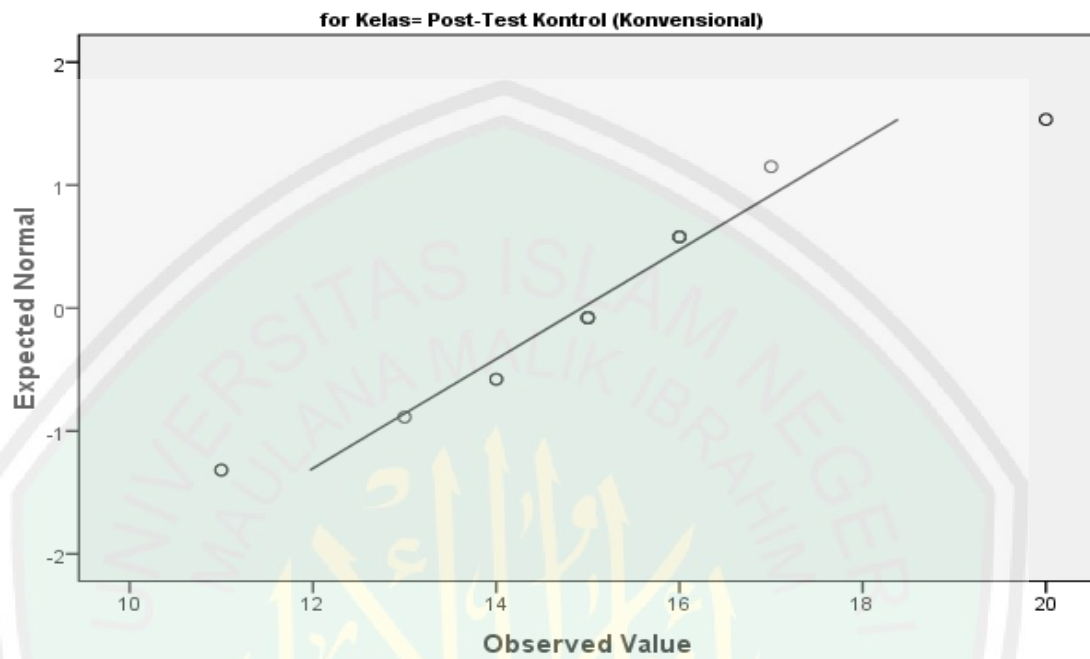
Each leaf: 1 case(s)

Normal Q-Q Plots

Normal Q-Q Plot of Hasil Belajar Siswa

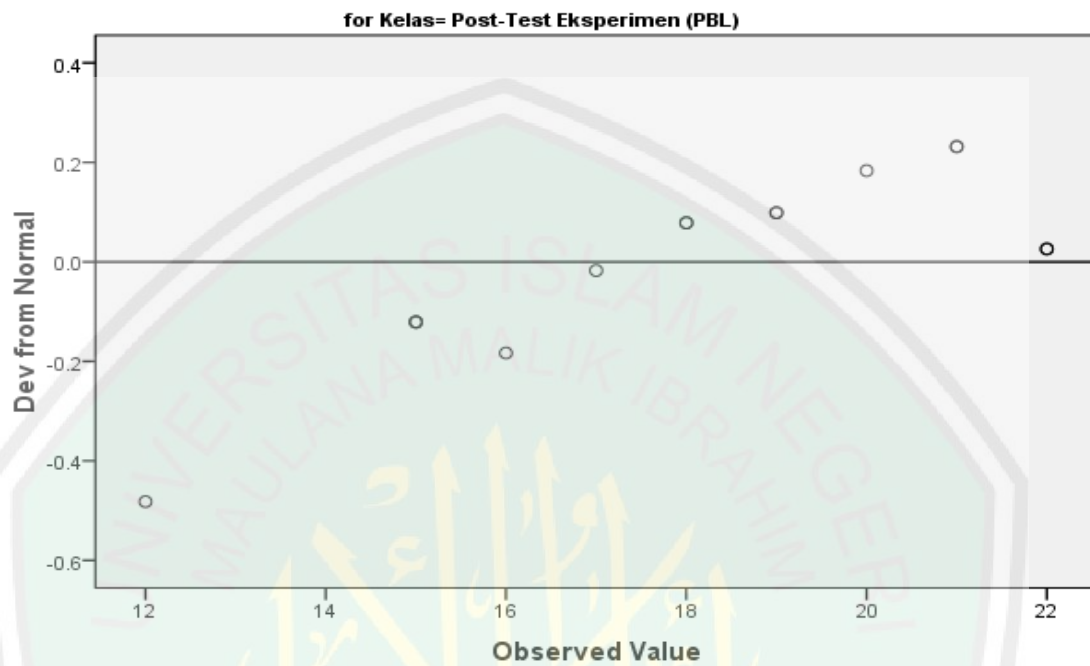


Normal Q-Q Plot of Hasil Belajar Siswa

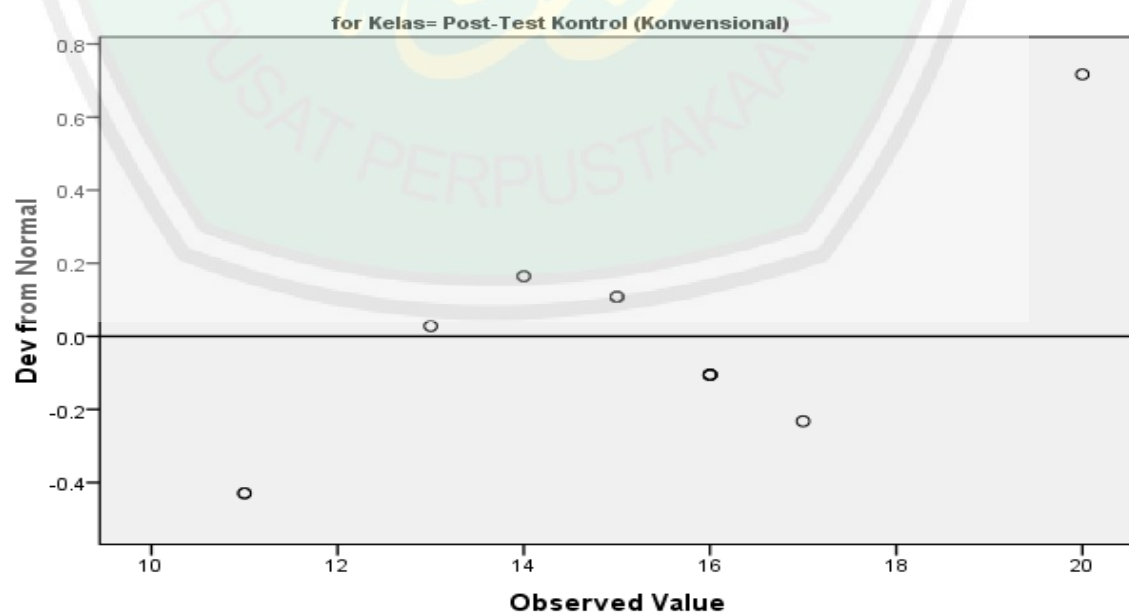


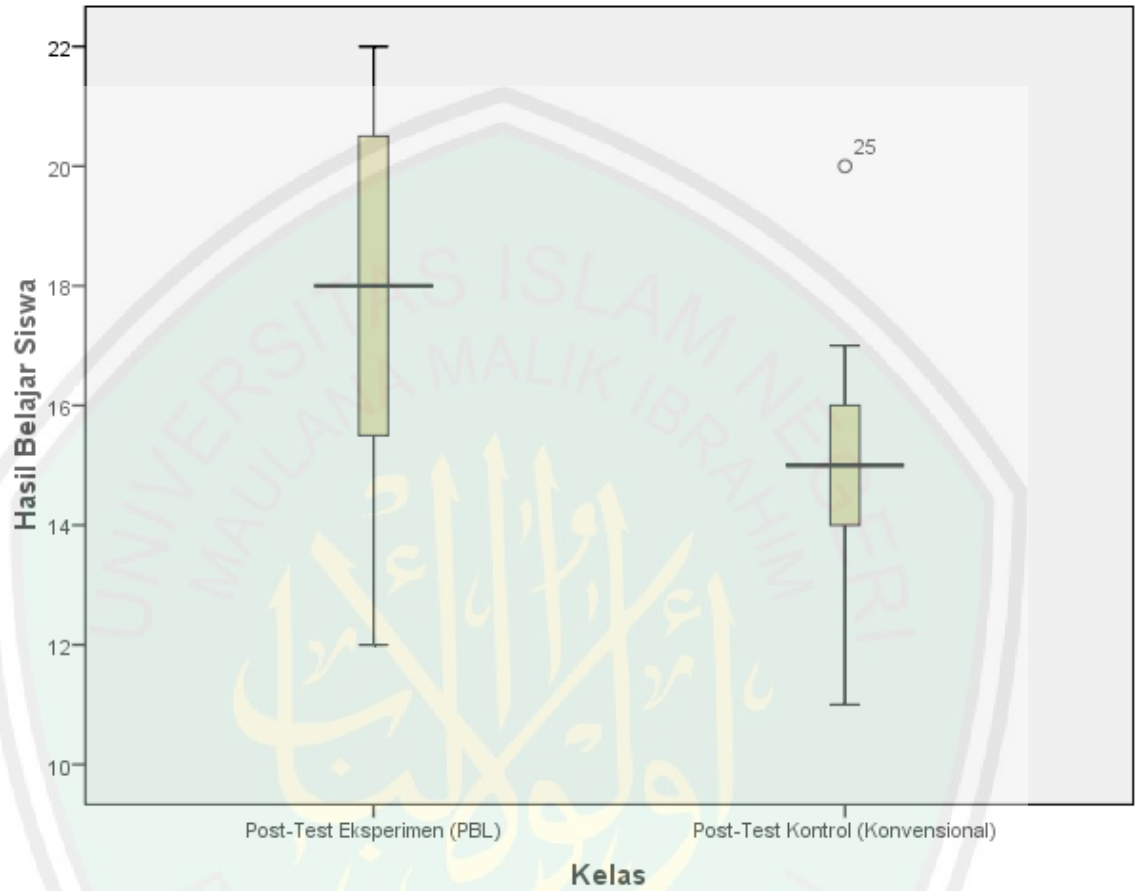
Detrended Normal Q-Q Plots

Detrended Normal Q-Q Plot of Hasil Belajar Siswa



Detrended Normal Q-Q Plot of Hasil Belajar Siswa





UJI PAIRED SAMPEL T TEST

T-Test

[DataSet1] C:\Users\acer\Desktop\spss\data deskriptive.sav

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pre-Test Eksperimen	13.00	15	2.563	.662
	Post-Test Eksperimen	18.00	15	2.976	.768
Pair 2	Pre-Test Kontrol	11.93	15	2.712	.700
	Post-Test Kontrol	14.93	15	2.251	.581

Paired Samples Correlations

		N	Correlation	Sig.
Pair 1	Pre-Test Eksperimen & Post-Test Eksperimen	15	.796	.000
Pair 2	Pre-Test Kontrol & Post-Test Kontrol	15	.935	.000

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 Pre-Test Eksperimen - Post-Test Eksperimen	-5.000	1.813	.468	-6.004	-3.996	-10.683	14	.000
Pair 2 Pre-Test Kontrol - Post-Test Kontrol	-3.000	1.000	.258	-3.554	-2.446	-11.619	14	.000



UJI HOMOGENITAS

Explore

[DataSet0] C:\Users\acer\Desktop\spss\data Homogenitas.sav

Kelas

Case Processing Summary

Kelas		Cases					
		Valid		Missing		Total	
		N	Percent	N	Percent	N	Percent
Hasil Belajar Siswa	Post-Test Eksperimen (PBL)	15	100.0%	0	.0%	15	100.0%
	Post-Test Kontrol (Konvensional)	15	100.0%	0	.0%	15	100.0%

Descriptives

Kelas			Statistic	Std. Error
Hasil Belajar Siswa	Post-Test Eksperimen (PBL)	Mean	18.00	.768
		95% Confidence Interval for Lower Bound	16.35	
		Mean		
		Upper Bound	19.65	

	5% Trimmed Mean	18.11	CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
	Median	18.00	
	Variance	8.857	
	Std. Deviation	2.976	
	Minimum	12	
	Maximum	22	
	Range	10	
	Interquartile Range	6	
	Skewness	-.356	
	Kurtosis	-.620	
	Post-Test Kontrol (Konvensional)	Mean	
		95% Confidence Interval for Lower Bound Mean	
		Upper Bound	
		5% Trimmed Mean	
	Median	15.00	CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG
	Variance	5.067	
	Std. Deviation	2.251	
	Minimum	11	
	Maximum	20	
	Range	9	
	Interquartile Range	2	
	Skewness	.095	
	Kurtosis	1.268	

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Hasil Belajar Siswa	Based on Mean	2.073	1	28	.161
	Based on Median	2.151	1	28	.154
	Based on Median and with adjusted df	2.151	1	27.982	.154
	Based on trimmed mean	2.043	1	28	.164

Hasil Belajar Siswa

Stem-and-Leaf Plots

Hasil Belajar Siswa Stem-and-Leaf Plot for

Kelas= Post-Test Eksperimen (PBL)

```

Frequency      Stem & Leaf
  1,00         1 .  2
  9,00         1 .  555678899
  5,00         2 .  01122

Stem width:    10
Each leaf:     1 case(s)

```

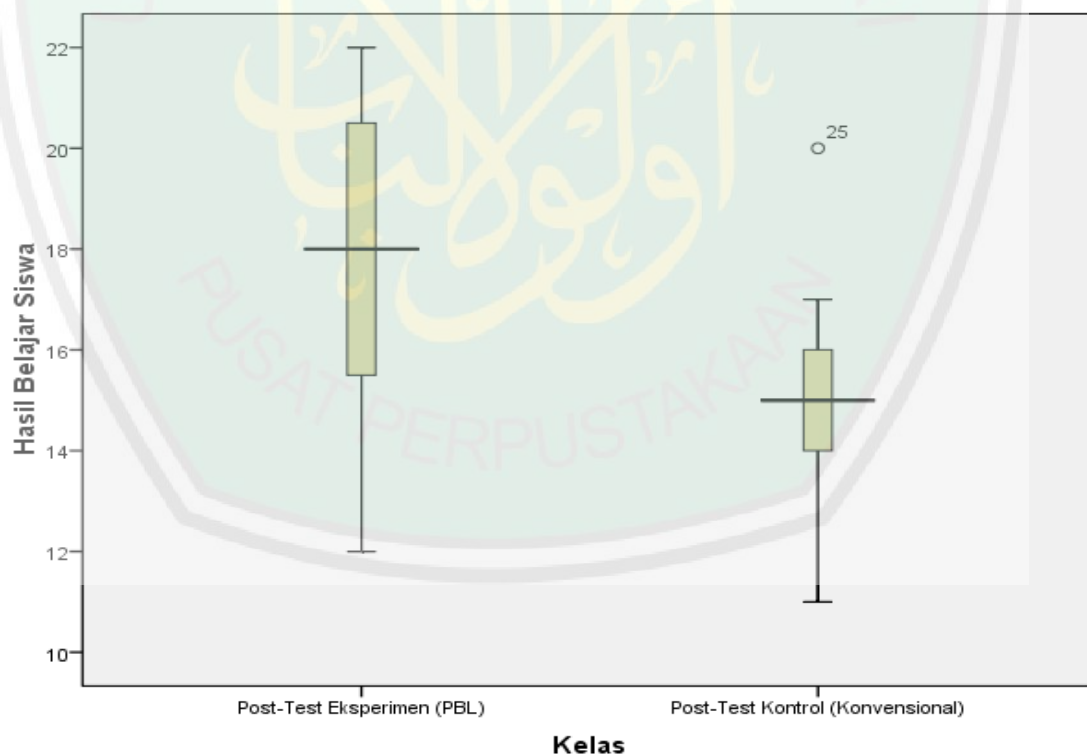
Hasil Belajar Siswa Stem-and-Leaf Plot for

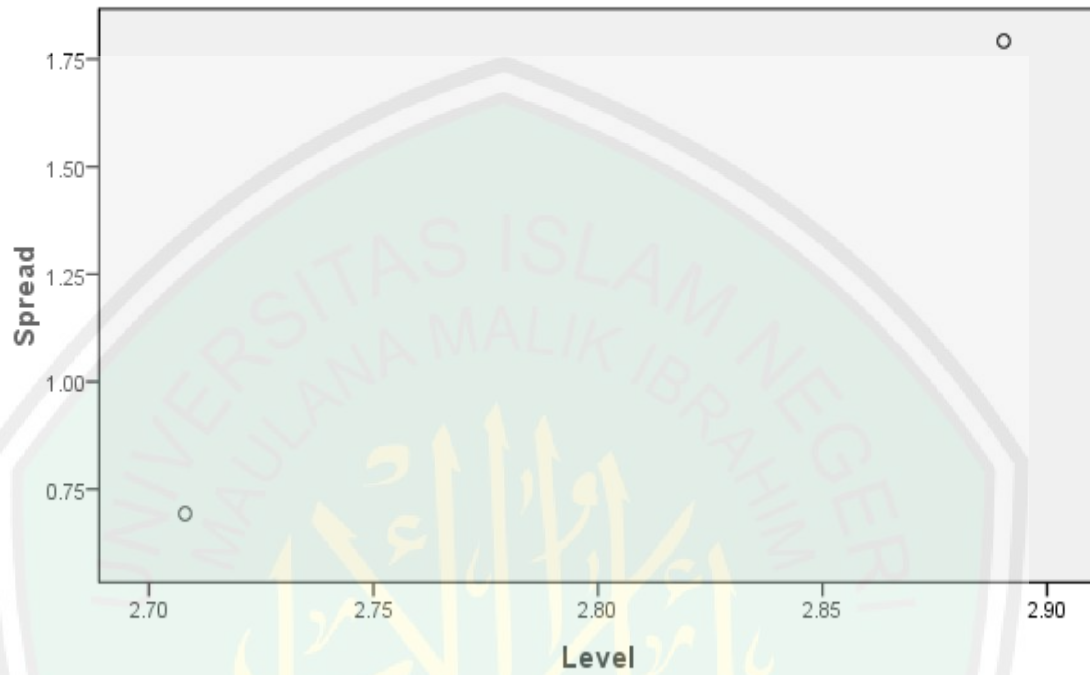
Kelas= Post-Test Kontrol (Konvensional)

```

Frequency      Stem & Leaf
  2,00         1 . 11
  1,00         1 . 3
  6,00         1 . 445555
  5,00         1 . 66667
  1,00 Extremes (>=20)
Stem width:    10
Each leaf:     1 case(s)

```



Spread vs. Level Plot of Hasil by Kelas

* Plot of LN of Spread vs LN of Level

Slope = 6,026 Power for transformation = -5,026


KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA
Jalan K. Soekarno No.34 Datarajaya Kota Malang 65132, Telp: (0341) 531133, Faksimila (0341) 531130
 Website: <http://pascasarjana.uin-malang.ac.id>, Email: ppd@uin-malang.ac.id

Nomor : B-56/Ps/HM/2/2020 21 Februari 2020
 Hal : Permohonan Izin Penelitian

Kepada
 Yth. Kepala Madrasah MA Negeri 1 Sungai Penuh

Di Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Dalam rangka penyelesaian proses tugas akhir studi, kami mengajukan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama	: Tenti Novela
NIM	: 18720036
Program Studi	: Magister Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: IV (Empat)
Dosen Pembimbing	: 1. Dr. H. M. Faisol, M. Ag 2. Dr. H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd
Judul Penelitian	: استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Project Based Learning) لترقية مهارات الانتاجية في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونجي

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb


 Sumbulah

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA SUNGAI PENUH
MADRASAH ALIYAH NEGERI 1
 Jalan Pelita IV Kota Lolo – Pesisir Bukit – Sungai Penuh – Jambi
 Kode Pos 37112 Telp/Fax : (0748)21593
 Website : www.madrasahsungaienuh.go.id

Sungai Penuh, 03 Maret 2020

Nomor : B-255 /Ma.05.01/PP/00.6/03/2020
 Lampiran : -
 Perihal : Izin Penelitian

Kepada Yth.
 Direktur Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
 di
 Tempat

Assalamu'alaikum wr. wb.
 Berdasarkan surat dari Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Nomor B-56/PP/IM/2/2020 tanggal 21 Februari 2020 tentang Mohon izin penelitian dalam rangka Menyelesaikan Tesis dengan judul
 استخدام أسلوب التعلم القائم على المشروعات (Based Learning Project) لترقية مهارات الإنتاجية في تعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى سونهي بنج

Terhitung mulai tanggal 03 Maret 2020 s.d Selesai maka Kepala Madrasah Aliyah Negeri 1 Sungai Penuh memberi izin kepada

Nama	TENTI NOVELA
NIM	18720036
Program Studi	Magister Pendidikan Bahasa Arab

Untuk Melakukan Penelitian di MAN 1 Sungai Penuh dengan ketentuan

1. Melaksanakan kegiatan sesuai dengan ketentuan dan Tata Tertib Madrasah
2. Pengumpulan data tidak mengganggu proses pembelajaran
3. Menyerahkan hard copy proposal serta instrumen pengumpulan data
4. Data yang akan dikumpulkan hanya dari lingkup penyelesaian Penelitian.
5. Setelah Pengumpulan data awal, melaporkan hasilnya kepada Kepala Madrasah.

Demikian, untuk dapat digunakan seperlunya.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Kepala,

 (Asmir Samin, S.Ag, M.PdI
 NIP. 197210221998031003

Tembusan Yth :
 1. Kepala Kantor Wilayah Kementerian Agama Propinsi Jambi,
 2. Kepala Kantor Kementerian Agama Kota Sungai Penuh,
 3. Direktur Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

102.10K.100.77\data server/AKADEMIK/IZIN PENELITIAN.doc





السيرة الذاتية

ولدت تنتي نوفلا في قرية صغيرة سري مننتي مقاطعة سونجي بنوح
بجمبي ١٠ أغسطس ١٩٩٦. وتعلمت في المدرسة الابتدائية
الحكومية سونجي بنوح. وتخرجت في المدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية سونجي بنوح سنة ٢٠١١ والمدرسة الثانوية الإسلامية
الحكومية الأولى بسوننجي بنوح سنة ٢٠١٤. التحقت بقسم اللغة
العربية بكلية الآداب بجامعة الحكومية الإسلامية سلطان طه سيف الدين جمبي ٢٠١٤-
٢٠١٨. ونالت الفرصة الدراسة بدرجة الماجستير بمنحة دراسية بقسم تعليم اللغة العربية
بكلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. يمكن بالتصا
الباحثة غير البريد الإلكتروني tentinovela100896@gmail.com.

